

## Se acerca final de Caso Haebig

Mañana se cierra el sumario. Tendrá que responder por dos homicidios y robos reiterados

Mañana la Magistrado del Tercer Juzgado del Crimen María Onell Gómez, cerrará el sumario que instruye en contra del doble homicida de Dardignac y Roberto Haebig Torrealba. Acto seguido y previa notificación al reo, redactará la acusación en contra del falso ingeniero por los delitos de homicidio y robo calificados.

Este proceso, que en su oportunidad, primeros días de febrero último causara expectación pública, ha sido tramitado con una celeridad poco común en casos semejantes.

Una vez elevada la causa a plenario, el hecho volverá a ocupar el plano noticioso ante los argumentos que planteará la defensa del doble homicida.

## Jefes de la Iglesia se reunieron en Punta de Talca

Primera entrevista oficial del nuevo Arzobispo de Santiago con Monseñor Emilio Tagle Covarrubias

Una prolongada entrevista —la primera después de sus recientes designaciones por el Vaticano— sostuvieron ayer Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, actual Administrador Apostólico de la Arquidiócesis de Santiago, con Monseñor Raúl Silva Henríquez, Obispo de la Diócesis de Valparaíso, quien acaba de ser elevado al cargo de octavo Arzobispo de Santiago por el Papa Juan XXIII.

La reunión se efectuó en la Casa de Reposo que posee el Seminario de Santiago en Punta de Talca, a poca distancia de El Quisco. Se inició en la mañana después de una misa que fue oficiada por uno de los capellanes y finalizó en las últimas horas de la tarde.

A pesar de que no hubo versión oficial sobre lo tratado en esta oportunidad, autoridades eclesásticas informaron a LA NACION que también se había conversado sobre las ceremonias que deberán efectuarse en la fecha en que Monseñor Silva Henríquez sea con-

## Helicóptero rescató a un enfermo desde faldones del Calbuco

Los enfermos fueron evacuados ayer desde los faldones del volcán Calbuco por un helicóptero de la Fuerza Aérea con base en Puerto Montt.

Uno de ellos, Juan Aguilar, se encontraba gravemente enfermo en un rancho que había levantado en un sitio casi inaccesible del cerro, por lo cual era imposible su traslado por tierra. Esta situación obligó a los vecinos a pedir el auxilio de la FACh para proceder a su traslado al Hospital Regional de Puerto Montt.

En otro viaje la máquina trasladó desde Chica al Hospital Regional a Luis Mirra Cárcamo, quien también se encontraba enfermo y aislado.

## Se peleó con la Greco



DIANA DORS, una de las constelaciones de Hollywood que han visitado nuestra capital, protagonizó doble noticia en el día de ayer. La primera, el agrio altercado con la francesita existencialista Juliette Greco; la segunda, su alejamiento de Chile con destino a Lima. (VER INFORMACIÓN EN PAGINA 14).

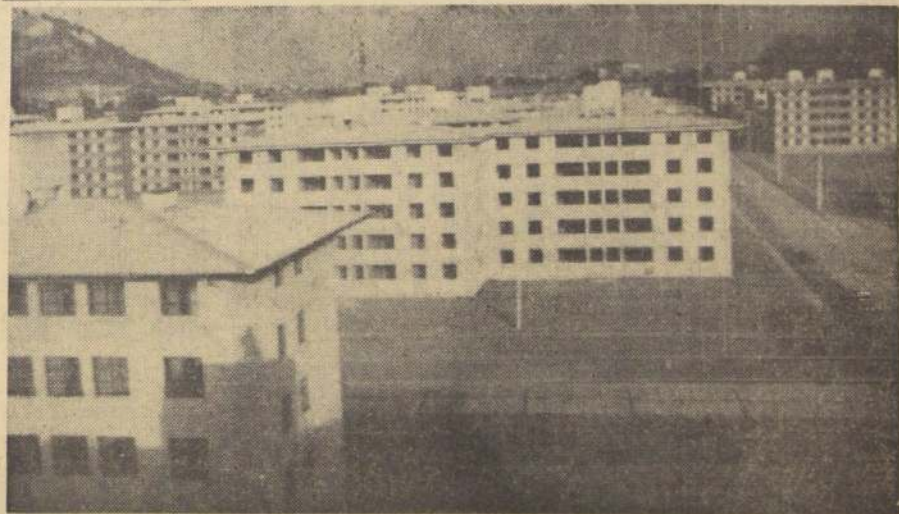
## Kennedy defenderá a Berlín contra Rusia

WASHINGTON 29 (UPI). — El Presidente Kennedy está dispuesto a decir claramente al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que Estados Unidos está firmemente resuelto a resistir cualquier movimiento comunista contra Berlín occidental, manifestaron hoy fuentes oficiales.

Señalaron que Berlín es uno de los pocos asuntos específicos que se espera discutirá Kennedy con Khrushchev en Viena el próximo fin de semana. Los informantes no dijeron si Kennedy decidió plantear el problema de Berlín o si aguardará a que el gobernante soviético lo haga. Pero expresaron la seguridad de que Khrushchev quiere hablar sobre Berlín. Si lo hace, el Presidente le dirá en forma que no deje lugar a dudas cuál es la política de Estados Unidos.

Expresaron, asimismo, la seguridad de que Berlín será también tema de las conversaciones de Kennedy con el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan. Según informaciones de París, se espera que De Gaulle diga a Kennedy que Francia está dispuesta a emplear la fuerza para defender sus derechos en Berlín occidental. En esto habría pleno acuerdo entre De Gaulle y el Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer.

## NUEVA POBLACION EN SANTIAGO



CON LA ENTREGA de 1.140 nuevas viviendas terminadas, la Corporación de la Vivienda inaugurará oficialmente mañana, a las 11.30 horas, el sector II de la Población "Villa Presidente Ríos", en Santiago. Se trata de 37 colectivos de cinco pisos cada uno, con viviendas de una superficie media de 68 metros cuadrados cada una y un valor de venta de 3.900

## Inconstitucional es acusación contra ministros del T. Calificador

(Información página 5)

## Resultados de la "Polla del Fútbol"

(Información página 2)

## REMEZON EN EL CONSEJO DE LA CUT

Lo anuncia don Clotario. Dijo: "Hay que eliminar la burocracia sindical"

En el mes de junio próximo Clotario Blest, presidente de la CUT, propondrá la realización de una Conferencia Nacional, con el propósito de reajustar el cuerpo directivo de esa central gremial. El timonel cutista, entrevistado ayer por LA NACION, expresó que era de imprescindible necesidad el cambio de algunos consejeros por "remolones" y faltos de "conciencia" de clase y que asistían a las sesiones sólo de tarde en tarde.

Consultado sobre cuáles eran esos consejeros, respondió: —"Ya lo sabrá la prensa en su debida oportunidad."

—"Como debe estar constituido ese cuerpo directivo? —fue nuestra siguiente consulta.

—Con elementos auténticamente representativos de la clase trabajadora. El ideal sería que los consejeros de la CUT fueran hombres en actividad. Daría resultados muchísimo más positivos.

—¿Usted ha hablado en más de una oportunidad de excesiva burocracia en la CUT, ¿es esto efectivo?

—Naturalmente. Existen consejeros rentados por sus respectivos partidos políticos. Claro está que esto se debe a la pobreza franciscana de la

CUT. Nosotros no podemos hacerles un sueldo, como ocurre en otros países. En todo caso, el ideal, según mi criterio, es el dirigente ad honorem.

—"Otro de los defectos de la CUT?"

—Mire, al todo no es puro defecto de la Organización. También tiene sus virtudes. Pero otro de los males muy marcados es el acentuado espíritu político-partidista de algunos de nuestros dirigentes. No pretendo atacar a nadie. Cada cual tiene derecho a profesar los ideales políticos que le parezca. Pero estimo que la política no es, precisamente, la mejor inyección para mejorar la actividad sindical y gremial.

—¿Llamaron a integrar el Consejo de la CUT a los demócratas cristianos?

—No, porque ya lo hemos hecho sin resultados. Yo no sé qué les ocurre a estos compañeros. Están como las "ninas bonitas" haciéndose de rogar. Algo extraño les ocurre.

—¿Y a los radicales?

—Es difícil mientras dirija el Departamento Sindical de esa colectividad el señor Salazar. Este partido tiene muy buenos elementos gremiales, como Agustín Cid, de la ANEF; Humberto Elgueta, de la FEDECH; pero no nos entendemos con el señor Salazar. Ya veremos.

En resumen, señaló que en la CUT debiera haber consejeros que representen auténticamente a la clase asalariada. Estos podrían ser —agregó— dirigentes sindicales del cobre, del salitre, el petróleo, ENDESA, etc. Vale decir, conformar una CUT con hombres en actividad y no rentados por sus respectivas entidades políticas.

Al momento de despedirnos del dirigente cutista, que nos recibió con mucha amabilidad en su residencia, le consultamos si era efectivo que pensaba renunciar a la CUT, respondió que no era efectivo.

Por el contrario, dijo que estaba empeñado en luchar por mejores reivindicaciones para los trabajadores. Al respecto, indicó que hace poco le dirigió una nota al Presidente de la República, con la nueva plataforma de lucha de la CUT; pero que aún no había tenido respuesta.

## PRESO UN LORO POR CARECER DE DOCUMENTOS

Personal del SNS dispuso ayer en Los Cerrillos la "detención" de un loro procedente de Venezuela, que intentó entrar al país sin sus documentos de rigor. El loro, cuya filiación se desconoce y que no ha formulado declaraciones ni protesta alguna, debía ser portador de un certificado en que constara que no ha contraído la enfermedad llamada psitosis, característica de estas aves y transmisible al ser humano.

El pájaro permanecerá en observación hasta que se compruebe su perfecto estado de salud. En la actualidad, está prohibida la importación de loros por la causa antedicha y el Departamento de Zoonosis del SNS informó que los que llegan al país lo hacen en forma estrictamente ilegal, en su mayoría traídos por pasajeros procedentes de Argentina.

## Lee HOY

**ESCOLARES:** Ante el anuncio de la huelga de 24 horas ordenada para hoy por los estudiantes secundarios, el Ministro de Educación, Eduardo Moore, advirtió que todos los colegios permanecerán abiertos y los profesores en sus puestos. Decisión de los alumnos no tiene fundamentos, declaró el Ministro (Pág. 2)

**ENTREVISTA:** Es posible una entrevista de Khrushchev y De Gaulle. Todo depende de los resultados de las conversaciones de los Presidentes de Francia y Estados Unidos (Pág. 6)

**ACCIDENTE:** Otros dos menores murieron ahogados en sifones en un accidente ocurrido en Puente Alto. En Santiago, la Municipalidad ordenó el abovedamiento de los canales más peligrosos (Pág. 2)

**ALSGARAY:** El ex Ministro de Economía de Argentina, Alvaro Alsogaray, visitará Chile a comienzos del próximo mes. Los Ministros y funcionarios chilenos cambiarán sobre intercambio comercial entre ambos países (Pág. 5)

**PETROLEO:** La Empresa Nacional de Petróleos resolvió bajar el precio del petróleo Diesel, en localidades del Sur, debido al menor costo de operación derivado de la planta centralizada de carga y descarga en la ciudad de Puerto Montt (Pág. 5)

## ORTEG ESPECIAL DE BOLETAS SE HARA HOY

A las 9.30 horas, se efectuará en el local de la Polla de Beneficencia, el 37.º sorteo nacional de boletas de rifa, con todas las boletas y vales de caja emitidos en Chile.

En esta ocasión habrá un número extraordinario de premios mayor de \$ 20.000; dos premios de \$ 10.000 cada uno; premios de \$ 5.000 y premios de consuelo de \$ 600 para aquellas boletas de abril, cuyo número coincida con el del premio mayor.

Además, se sortearán dos premios de \$ 5.000 y 20 de \$ 1.000 para las boletas emitidas por negocios adheridos a la Lotería de Precios Bajos, aparte de veinte casas construidas en CORVI.

## LA FOTO PREMIADA



La foto premiada en el sorteo de la Lotería de Precios Bajos. El ganador es el señor Enrique Muñoz Armijo, quien obtuvo el primer premio de \$ 20.000. (INFORMACIÓN PÁG. 2)

Exija hoy el Suplemento para la Dueña de



# Ayer HOY y Mañana

## Conquista del Sistema Planetario

El profesor Federico Rutilant dará hoy, a las 19 horas, en el Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional, una conferencia sobre el tema "Hacia la conquista del Sistema Planetario".

## Club de Seguridad en el Tránsito

El Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, celebra hoy, a las 21 horas, su Junta Ordinaria Anual, en Merced N.º 542.

## Colegio de Contadores

Ayer ha sido designado delegado ante el Consejo General del Colegio de Contadores, por la Agrupación Provincial de Atacama y Coquimbo, Juan Francisco Fernández Martínez alto funcionario del Departamento de Cobre.

## Maquinaria donada por CARE

El Embajador de Estados Unidos entregará hoy a las 11 horas, al Ministro de Agricultura, en su despacho, las herramientas agrícolas, que simbolizan la maquinaria que la Cooperativa Agrícola de Remesas al Exterior (CARE) dona a los Clubes 4-C existentes en el país.

## Llega dermatólogo de Estados Unidos

Procedente de Estados Unidos, llegará hoy el dermatólogo de ese país Dr. William Dameshek, cumpliendo el intercambio de especialistas del Departamento del Estado. En su visita de una semana, estará en contacto con los Decanos de las Escuelas de Medicina de las dos Universidades de la capital.

## Aniversario Pavimentación Urbana

Con un acto académico en el Teatro-Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, se celebrará hoy a las 19 horas, el aniversario de 30 años de la creación de la Dirección de Pavimentación Urbana, dependiente del Ministerio de Obras Públicas.

## Plano Regulador de Arica

El director de Arquitectura informó ayer que próximamente se dirigirá a Arica, acompañado del director de Planeamiento, para finalizar los estudios del Plano Regulador de esa ciudad.

## Tembor en el Sur

Un movimiento sísmico de regular intensidad se registró ayer a las 2.30 horas, en las ciudades de Lebu y Angol, informó el Servicio de Radio de Obras Públicas.

## Aeropuerto de Arica

Quedaron terminados los trabajos de ampliación en 15 metros del aeropuerto de Chacabuco, Arica, que se realizaron con cargo a los fondos de la Junta de Adelanto local.

## Viaja a USA Ministro de Obras Públicas

El Ministro de Obras Públicas declaró ayer que el lunes próximo se dirigirá a Estados Unidos para regresar el 24 de junio. Con el objeto de coordinar su viaje, se entrevistó con el Ministro de Relaciones Exteriores.

En el 5.º Salón de los Reporteros Gráficos:

## Rolando Daza, de LA NACION, ganó premio a la mejor foto

Enrique Muñoz Armijo obtuvo dos recompensas, y Hernán Castillo, una. Nómina de los premios y los premiados en este torneo

Con una magnífica instantánea en que el ex presidente de la República, don Alessandri, se encuentra en un momento de su vida, Rolando Daza, de LA NACION, ganó el premio a la mejor foto. El jurado, integrado por los señores Eleazar Vergara, Gonzalo Querecía, Ramón Cortés y Fernando Renard, en el Quinto Salón Fotográfico de la Unión de Reporteros Gráficos de Chile, otorgó el premio a Daza. El premio a la mejor foto de interés humano, lo obtuvo Enrique Muñoz Armijo, por su impresionante "Pirámide de Topoles". El mismo fotógrafo ganó uno de los cinco premios de "Temas Libres", con "Bello Juramento". Finalmente, Hernán Castillo, hasta hace algunos meses reportero gráfico de esta casa, consiguió uno de los cinco premios de "Instantáneas Periodísticas", con "De Frente".

## PREMIOS Y PREMIADOS

La nómina de los premiados en los diversos temas es la siguiente:

## SE REFORESTARÁ PARQUE SANTIAGO

Con el objeto de incorporar el Parque Santiago, a la convención capitalina, el Ministro de Agricultura visitó el domingo pasado el terreno. Las 174 hectáreas del Parque que está situado en la comuna de Conchalí, colindando por el sur con la Pirámide del Cerro San Cristóbal, contienen especies de árboles chilenos, como guayacanes, nates, apihos, quilas, peumos, litres y quillayes. El vivero que allí se mantiene alcanzó el año pasado a 120 mil plantas. El Ministro Casanueva dispuso que se personalice, pechallado proceda a la reforestación del Parque, y la formación de una laguna tranque. El Parque data desde 1907.

MINISTRO DE EDUCACION EXPRESA:

## Los colegios permanecerán abiertos hoy y los profesores en sus puestos

Paro de estudiantes carece de fundamento. Se han adoptado todas las medidas necesarias para habilitar los colegios valdivianos

Los colegios permanecerán abiertos hoy y todos los profesores en sus puestos, expresó el Ministro de Educación Eduardo Moore, ayer, luego que los estudiantes secundarios anunciaron un paro de 24 horas.

—La situación actual no es nada más que obra de agitadores políticos profesionales que utilizan al estudiantado, el que les obedece ingenuamente, continuó el Secretario de Estado. De cualquier incidente que se produzca hoy, los responsables directos serán los padres de los escolares. Existen ya ocho juicios pendientes por destrucción a la propiedad privada, efectuados por los estudiantes nocturnos la semana pasada.

Luego el Ministro explicó que la actitud de los estudiantes en solidaridad a los planteamientos de los estudiantes valdivianos, no tiene objeto por cuanto el Liceo de Hombres se está reparando con 60.000

escudos, que el Ministerio de Educación entregó a Obras Públicas. Además, se acaba de comprar un inmueble a la Compañía Williams Balfour que se destinará a la Escuela Técnica Femenina.

Finalmente, Moore calificó de falso el rumor de que presentaría la renuncia a su cargo, rumor totalmente infundado.

Por otra parte, en el Ministerio de Obras Públicas se informó que se han adoptado las medidas necesarias para solucionar el déficit de locales escolares. La Dirección General de Arquitectura dispuso la suma de 57.000 escudos para la construcción de un internado en la Escuela Industrial y con la autorización de uno de los propietarios del Liceo de Hombres de Valdivia, se construyó un pabellón anexo. Para no interrumpir las clases se habilitó el edificio del ex Instituto Alemán, Carlos Anwandter.



ESTUDIANTES NIPONES. — Acompañados del ex alumno de su plantel, Hiromasa Yoshioka, residente en Chile, aparecen los cuatro estudiantes nipones de la Universidad Keio, que efectúan una gira de 22 mil kilómetros por Sudamérica. Son: Nobuhiko Fukui, Yoshizo Ito, Tsutomu Hanakawa y Yoshiyuki Tsukura, este último, jefe del grupo.

## Cuatro estudiantes nipones recorren Sudamérica en jeep

El grupo está compuesto por Yoshiyuki Tsukura, de Ciencias Políticas; Tsutomu Hanakawa y Nobuhiko Fukui, de Ingeniería, y Yoshizo Ito, de Economía, quien habla castellano. En su gira de 22.000 kilómetros recorrerán a Argentina, Paraguay, Uruguay y Brasil, y en nuestra capital son atendidos por Hiromasa Yoshioka, ex alumno de la Universidad Keio Gakuin Daigaku, quien desde Chile como gerente de la Compañía Comercial Marubeni. Luego de su visita de anoche a LA NACION, anunciaron que dedicarán los próximos días a resolver el problema del cruce de la cordillera para seguir a Argentina, en vista que el camino internacional está cerrado por la época de las nieves. Es probable que hagan la ruta por el nuevo paso El Pehuenche, frente a Talca.

## PARA NORMALIZAR LA SITUACION: Profesores y empleados de la UTE hacen un llamado a los estudiantes

En declaración entregada ayer apoyan gestiones de la Rectoría

Frente al movimiento estudiantil que tiene paralizadas las funciones docentes y administrativas de la Universidad Técnica del Estado, la Asociación de Profesores y Empleados de la Corporación entregó una declaración, en la que rechaza la forma en que los alumnos han llevado a cabo sus peticiones. Expresan que el sumario administrativo al Director de la

## Un millón de dientes y muelas extrajo SNS en 1960

Charla del Dr. Asdrúbal Pezoa. Esa cifra sólo alcanza a cubrir el 1% de la población.

El Dr. Asdrúbal Pezoa, jefe del Departamento Dental del SNS, en una charla ante la Sociedad Chilena de Salubridad, expuso las experiencias realizadas en Chile sobre "Fluoración del Agua", como medio preventivo contra las caries dentales. Estas experiencias se iniciaron en nuestra ciudad de Curicó, tomando como ciudad testigo la de San Fernando.

En el desarrollo de su charla, el Dr. Pezoa señaló que durante el año 1960, el SNS había atendido 1.055.450 extracciones; 240.015 obturaciones, y 18.752 prótesis dentales, cifras que no alcanzan a cubrir el uno por ciento de las afecciones bucales de la población. Agregó que el SNS debe atender a 5 millones 500 mil habitantes.

## Reuniones medicas

SOCIEDAD DE BIOLOGIA DE SANTIAGO. — Hoy a las 18.30 horas, será la 3a. reunión extraordinaria en el Auditorio de la Sociedad. Tema: conferencia del profesor Ernest Florey, de la U. de Washington, Seattle, sobre: "Fisiología Comparada de los Transmisores Químicos", en castellano.

COLEGIO MEDICO DE CHILE. — Pone en conocimiento a los médicos que la iniciación del curso de Economía Elemental para Médicos, organizado por el Departamento de Salud Pública, ha sido postergado hasta el miércoles 7 de junio próximo, a las 18 horas. Las inscripciones continúan recibiendo en Embarcadero 678, 4.º piso, de 18 a 20 horas.

## Rosa Huber Wastavino proclamada "Mujer de Chile por el año 1960"

Hoy la agasaja con una comida la Unión de Mujeres Americanas

Con la mano derecha fracturada, totalmente cegada de sí misma, trabajando literalmente sin descanso, noche y día, Rosa Huber Wastavino —portefa de nacimiento y co-razón, profesora de Inglés, Master of Arts de la Universidad de Columbia, y secretaria de una importante empresa textil—, fue un verdadero ángel de los damnificados en los días más sombríos de los terremotos del Sur. Ahora, contrariando su modestia, que es verdadera, aquella abnegación ha recibido su merecida recompensa, al ser proclamada como la "Mujer de Chile por el año 1960" por la filial chilena de la Unión de Mujeres Americanas, que preside Patricia Morgan. Esta institución fue creada en 1943 por Luisa Frías de Hempel, y su primer acto oficial fue iniciar la serie de las Mujeres de América con el nombre de Gabriela Mistral.

Rosa Huber Wastavino será festejada esta noche, en los comedores del Hotel Crillon, por la Unión de Mujeres Americanas de Chile y sus numerosas relaciones. En este acto hablarán Patricia Morgan, Luisa Schaeffer de Del Río y Osvaldo Frías, agradeciendo la agasaja. Las adhesiones se reciben durante todo el día en el mismo Hotel.

## EN LA MONEDA: TRASLADO DE ESTATUA DE BAQUEDANO VERA COMISION

En base al informe de la Comisión Nacional de Monumentos, el Jefe de Estado decidirá al respecto

Luego de conocer el informe de la Comisión Nacional de Monumentos, el Presidente Alessandri resolverá en definitiva sobre el traslado de la estatua de Baquedano, ubicada en la plaza de ese nombre. La aprobación presidencial fue solicitada ayer por el Intendente Alcaide, Ramón Álvarez Goldsack.

## 14.600 ESCUDOS PARA AGUA POTABLE DE COLLIPULLI

14.600 escudos, con cargo al 2.º nivel constitucional, destinó el Ministerio del Interior a los servicios de agua potable de Collipulli. Con esa suma se instalarán nuevos grupos elevadores, filtros de presión, se electrificará la planta elevadora y se habilitarán sondejas. La destinación fue dispuesta por el Ministro del ramo, Dr. Sótero del Río, a raíz de su visita a esa localidad, y luego de los estudios realizados por la Dirección de Obras Sanitarias, a cuyo cargo estará la obra.

## MAS BECAS PARA ESCOLARES DE LA ZONA SUR

A 16 mil escudos ascendieron los fondos destinados por el Ministerio del Interior al otorgamiento de becas a escolares de la zona sur, con una nueva remesa de 4 mil escudos puesta a disposición del Ministerio de Educación. La suma se carga al fondo de erogaciones a favor de los damnificados reunidas en ese Ministerio.

## INVITACION A CONGRESO DE NEUROCIURIA

El Gobierno de México invitó a Chile a hacer representación en el IX Congreso Latinoamericano de Neurocirugía, que se efectuará en la capital de ese país, entre el 4 y 10 de octubre. El Ministerio de Relaciones Exteriores comunicó la invitación al Servicio Nacional de Salud, Facultad de Medicina y otras entidades de la especialidad.

## LLAMADO DELEGADO ANTE LAS NN. UU.

Llamado por la Cancillería, durante el mes de junio, el Delegado Permanente ante las Naciones Unidas, Daniel Schweitzer.

## Hoy parte de Chile Embajador de Panamá

Para hoy está anunciada la partida a su patria del Embajador de Panamá, Enrique Gerardo Abrahama. Será despedido en Los Cerrillos por funcionarios del Protocolo, de su misión diplomática y amigos personales.

## Walter Müller regresa a Washington el 16 de junio

El 16 de junio se reintegrará a su sede, en Washington, el Embajador chileno, Walter Müller, quien actualmente se encuentra en Europa, en uso de licencia.

## Estudios del intercambio entre Chile y Brasil

La designación de una comisión encargada de estudiar los principales aspectos del intercambio comercial chileno-brasileño, se acordó en la reunión efectuada ayer en el gabinete del Canciller, Enrique Ortúzar, con asistencia de su colega de Economía, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso.

## RALEO POR DESALOJO EN FUNDO DE TALCA: CAPATAZ FUE MUERTO

Un capataz de la zona resultó muerto a balazos cuando intentó desalojar desde el fundo San Antonio a un inquilino.

A las 15 horas de ayer, el capataz Guillermo Herrera Pino, domiciliado en San Rafael, acompañado de José Hernández Hernández, se dirigió al domicilio de Luis Humberto Pérez González, en la calle Herrera, para desalojarlo por medio de las armas, desalojarlo a su arrendatario. Cuatro balas disparó el agricultor contra Pérez, quien resultó herido. Sin embargo, la víctima se defendió. De un certero disparo dio muerte a Herrera. Ante los hechos, José Hernández se dio a la fuga.

## AGRICULTOR MURO EN OTRO ASALTO

La banda que dirige el malhechor apodado "El Tisico", que actúa apoyado por "El Pantallón Bolado", José del Carmen Fuentetaja, autores de varios saqueos en Santa Cruz, Rancagua, Temu, Pemu, Chimirango y Quinta, se hicieron presentes a las 7.45 horas en la localidad de Placilla, donde dieron muerte a un agricultor Fidel Troncoso González, con el fin de arrebatarse la suma de trescientos escudos, un revolver y las especies personales de la víctima.

## OTROS DOS MENORES AHOGADOS EN SIFON

Accidente ocurrió en Puente Alto, después de este hecho, un anciano murió a un canal abierto

Otros dos menores, esta vez de 4 y 7 años, perecieron después de caer a un sifón abierto en la calle de Puente Alto. El nuevo accidente ocurrió en la parcela de la familia de Pirque, y las víctimas son Roberto Pérez, de 7 años, y Víctor Madrid, de 4 años, quienes jugaron al fútbol, a las 18 horas de anteaño, niños estaban jugando al fútbol en la calle Morandé, entre Maipo y Maipo, y asimismo, en el canal que atravesaba de la zona sur.

Este trabajo forma parte del plan de obras municipales del presente año.

## EN LA MONEDA: TRASLADO DE ESTATUA DE BAQUEDANO VERA COMISION

En base al informe de la Comisión Nacional de Monumentos, el Jefe de Estado decidirá al respecto

Luego de conocer el informe de la Comisión Nacional de Monumentos, el Presidente Alessandri resolverá en definitiva sobre el traslado de la estatua de Baquedano, ubicada en la plaza de ese nombre. La aprobación presidencial fue solicitada ayer por el Intendente Alcaide, Ramón Álvarez Goldsack.

## 14.600 ESCUDOS PARA AGUA POTABLE DE COLLIPULLI

14.600 escudos, con cargo al 2.º nivel constitucional, destinó el Ministerio del Interior a los servicios de agua potable de Collipulli. Con esa suma se instalarán nuevos grupos elevadores, filtros de presión, se electrificará la planta elevadora y se habilitarán sondejas. La destinación fue dispuesta por el Ministro del ramo, Dr. Sótero del Río, a raíz de su visita a esa localidad, y luego de los estudios realizados por la Dirección de Obras Sanitarias, a cuyo cargo estará la obra.

## MAS BECAS PARA ESCOLARES DE LA ZONA SUR

A 16 mil escudos ascendieron los fondos destinados por el Ministerio del Interior al otorgamiento de becas a escolares de la zona sur, con una nueva remesa de 4 mil escudos puesta a disposición del Ministerio de Educación. La suma se carga al fondo de erogaciones a favor de los damnificados reunidas en ese Ministerio.

## INVITACION A CONGRESO DE NEUROCIURIA

El Gobierno de México invitó a Chile a hacer representación en el IX Congreso Latinoamericano de Neurocirugía, que se efectuará en la capital de ese país, entre el 4 y 10 de octubre. El Ministerio de Relaciones Exteriores comunicó la invitación al Servicio Nacional de Salud, Facultad de Medicina y otras entidades de la especialidad.

## LLAMADO DELEGADO ANTE LAS NN. UU.

Llamado por la Cancillería, durante el mes de junio, el Delegado Permanente ante las Naciones Unidas, Daniel Schweitzer.

## Hoy parte de Chile Embajador de Panamá

Para hoy está anunciada la partida a su patria del Embajador de Panamá, Enrique Gerardo Abrahama. Será despedido en Los Cerrillos por funcionarios del Protocolo, de su misión diplomática y amigos personales.

## Walter Müller regresa a Washington el 16 de junio

El 16 de junio se reintegrará a su sede, en Washington, el Embajador chileno, Walter Müller, quien actualmente se encuentra en Europa, en uso de licencia.

## Estudios del intercambio entre Chile y Brasil

La designación de una comisión encargada de estudiar los principales aspectos del intercambio comercial chileno-brasileño, se acordó en la reunión efectuada ayer en el gabinete del Canciller, Enrique Ortúzar, con asistencia de su colega de Economía, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso.

## RALEO POR DESALOJO EN FUNDO DE TALCA: CAPATAZ FUE MUERTO

Un capataz de la zona resultó muerto a balazos cuando intentó desalojar desde el fundo San Antonio a un inquilino.

A las 15 horas de ayer, el capataz Guillermo Herrera Pino, domiciliado en San Rafael, acompañado de José Hernández Hernández, se dirigió al domicilio de Luis Humberto Pérez González, en la calle Herrera, para desalojarlo por medio de las armas, desalojarlo a su arrendatario. Cuatro balas disparó el agricultor contra Pérez, quien resultó herido. Sin embargo, la víctima se defendió. De un certero disparo dio muerte a Herrera. Ante los hechos, José Hernández se dio a la fuga.

## AGRICULTOR MURO EN OTRO ASALTO

La banda que dirige el malhechor apodado "El Tisico", que actúa apoyado por "El Pantallón Bolado", José del Carmen Fuentetaja, autores de varios saqueos en Santa Cruz, Rancagua, Temu, Pemu, Chimirango y Quinta, se hicieron presentes a las 7.45 horas en la localidad de Placilla, donde dieron muerte a un agricultor Fidel Troncoso González, con el fin de arrebatarse la suma de trescientos escudos, un revolver y las especies personales de la víctima.

## OTROS DOS MENORES AHOGADOS EN SIFON

Accidente ocurrió en Puente Alto, después de este hecho, un anciano murió a un canal abierto

Otros dos menores, esta vez de 4 y 7 años, perecieron después de caer a un sifón abierto en la calle de Puente Alto. El nuevo accidente ocurrió en la parcela de la familia de Pirque, y las víctimas son Roberto Pérez, de 7 años, y Víctor Madrid, de 4 años, quienes jugaron al fútbol, a las 18 horas de anteaño, niños estaban jugando al fútbol en la calle Morandé, entre Maipo y Maipo, y asimismo, en el canal que atravesaba de la zona sur.

Este trabajo forma parte del plan de obras municipales del presente año.



# Breves

**SINDICATO EMPLEADOS NOTARIAS.**— El Sindicato Profesional de Empleados de Notarías, Conservador de Bienes Raíces y Archivo Judicial de Santiago, cita a asamblea general de socios para hoy, a las 19.30 horas, en San to Domingo 1372.

**CAPACITACION PARA PERSONAL DEL SNS.**— Para capacitar a su personal, el SNS ha elaborado a través del país dos cursos, que se realizarán en los hospitales de cada ciudad.

**MESA REDONDA SOBRE ECONOMIA.**— En la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la Universidad Católica, auspiciada por ICARE, se realizará desde el 9 de junio una mesa redonda sobre "Economía General y Comercialización". Dirigirá el debate el catedrático norteamericano Allen F. Jung, especialista en Mercados, de la Universidad de Chicago.

**BENEFICIO ESCUELA SORDO-MUDOS.**— El 16 de junio, a las 22 horas, en el Teatro Camilo Henríquez, habrá una función de Mimos de Noisvander, a beneficio del Centro de Padres Apoderados de la Escuela de Sordomudos de la calle Gay 1888.

**CORPUS CHRISTI EN LA CATEDRAL.**— El 10 de junio, a las 9.30 horas, el Administrador Apostólico de Santiago, Emilio Tagle, oficiará una misa solemne en la Catedral. A las 10.30 horas saldrá del mismo templo, la procesión de Corpus Christi.

**COLEGIO DE FARMACEUTICOS.**— Fue reelegido por la vez consecutiva presidente del Consejo General del Colegio de Farmacéuticos de Chile, el profesional Víctor Cereceda Arancibia.

**PLANOS REGULADORES.**— La Junta de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas aprobó en su última sesión los planos reguladores de Puerto Montt, Temuco, Castro y Bahía Mansa.

**POROTOS CHILENOS AL EXTRANJERO.**— El presidente de la Asociación de Agricultores, de Curico, expresó ayer al Ministro de Agricultura que se realizan gestiones tendientes a colocar el poroto chileno en los mercados de Inglaterra y Australia.

## A LA HORA DEL CIERRE.

### Colo Colo-Union y Palestino-Sirio juegan este jueves

Programa de atracción en la primera fecha de la rueda final

Anoche fue sorteada en la Asociación de Béisbol de Santiago la primera fecha de la rueda final del Campeonato de Tanteo, que disputarán los equipos de Unión Española, Palestino, Ferroviarios, Luis Maramba, Sirio, Olea, Colo Colo y Universidad Técnica de Maestranza Central, de San Bernardo.

La primera fecha se jugará en dos días, jueves 1.º y domingo 4.º de junio, según el siguiente programa: Jueves, 9.45 horas, Colo Colo-Union Española; 10.45, Palestino-Sirio; 11.45, Olea-Ferroviarios; 12.45, Luis Maramba-Universidad Técnica de Maestranza Central.

**CUADRANGULAR INTERNACIONAL.** Fue confirmada anoche también en la Asociación Santiaguina la realización de un Campeonato Cuadrangular, la próxima semana, en el que participarán los quintetos de HONDA, de Montevideo, Uruguay; Unión Española, Palestino y Normal, de la Asociación Universitaria. Las fechas de este certamen son: lunes 5, martes 6 y jueves 8 de junio. Por este motivo se suspenderá el Campeonato de Tanteo hasta el domingo 11 del mismo mes.

**RENUNCIO ENTRENADOR.** Se informó que Raúl Marchant, entrenador de San Luis, había presentado la renuncia a su cargo. El directorio del club quillotañino aceptó esta noche la citada renuncia.

**CITADOS AL TRIBUNAL.** Dieciséis jugadores comparecerán mañana, desde las 19 horas, al Tribunal de Disciplina del fútbol profesional, por actitudes antirreglamentarias observadas en los partidos de la primera fecha del campeonato, catorce de ellos, y dos en partidos amistosos de la serie de ascenso.

La lista completa es la siguiente: Camilo Henríquez, de Rangers; Rojas, Martínez y Betta, de Everton; Pozo, de O'Higgins; Cortés, Ivanovic y Yari, expulsado, de Audax Italiano; Valde, y Villalón, expulsado, de Universidad Católica; Forrelli, Torres y Contreras, expulsado, de Santiago Morning; Tapia, de Ferrobádminton; y Viquez e Hidalgo, expulsado, de Transandino.

## Derrumbes e inundaciones causan temblor y temporal en Zona Sur

Aguas del lago Budi amenazan a Puerto Dominguez. Isla Teja y varias calles anegadas en Valdivia, al igual que dos fábricas. Carabineros y Ejército trasladan a damnificados. Derrumbe provocó muerte de obrero en ciudad de Concepción

**TEMUCO.**— (Corresponsal).— Las aguas del Lago Budi empezaron a aumentar peligrosamente de nivel y en las últimas horas inundaron no solo las calles principales de Puerto Dominguez, sino también el primer piso de algunas residencias ribereñas y de las partes bajas del pueblo. La primera información del aumento del nivel de las aguas la dio el domingo el cabo de Carabineros José Llano, de la Cuarta Comisaría de Nueva Imperial, quien informó a sus jefes de Temuco que había recibido un telegrama del jefe del Retén de Puerto Dominguez, dándole a conocer la situación. En su comunicación agregaba que al advertir que la noche del sábado el agua había subido más de cincuenta centímetros—como consecuencia de las lluvias torrenciales que azotan la región—, en relación con el nivel normal que corresponde al período abril-mayo, de inmediato se habían tomado todas las medidas del caso para evitar futuras consecuencias.

Posteriormente el jefe del Retén informó que la inundación total de Puerto Dominguez era inminente, ya que habían aumentado las lluvias en la tarde del domingo y en la mañana de ayer, por lo cual se ordenó la salida, desde Imperial, de una patrulla, mientras se dispuso que el resto del personal estuviera alerta a cualquiera novedad para acudir en ayuda de los pobladores. La parte baja de la ciudad, así como los sectores ribereños, se encuentra totalmente evacuada como medida preventiva.

**DERRUMBE EN CORRAL.** El temblor de seis segundos de duración que afectó a la zona de Valdivia en la madrugada de ayer, provocó el derrumbe del cerro La Marina, en Corral. El temblor alcanzó grado tres de la escala nacional No. 1, se produjeron graves daños personales y materiales. En Valdivia, solamente causó alarma en la población. El temporal de lluvia que afecta a la misma zona desde hace 48 horas, causó también inundaciones en las márgenes del río Calle Calle, especialmente en la isla Teja. Dos fábricas de calzado situadas en la isla Hoffmann y Rudolf, estaban inundadas ayer. También han sido inundados el barrio Collico, Avenida Prat, Población Aguirre, calles Miraflores, Sonaveja, Arica y otros sectores de la isla. El tránsito hacia el Aeródromo de Las Marianas está suspendido. Fue necesario cerrar el puerto de Corral y el mal estado de las vías de comunicación hace más difícil el problema.

Personal de Ejército y Carabineros está efectuando el traslado de los damnificados hasta sitios designados especialmente por la Intendencia. El representante del Ejecutivo, Germán Sánchez, por su motivo, suspendió indefinidamente el viaje a Santiago, fijado en principio para hoy.

**UN MUERTO EN CONCEPCION.** En Concepción, se produjo un desprendimiento de tierra en el cerro Chacabuco, que causó la muerte de Humberto Roa Escobar. En ese sector hay numerosas viviendas de material ligero.

**Regresó Gerente de Sigdo-Koppers S. A.** Don Domingo Santa María, gerente general de la firma de Ingeniería y Construcción Sigdo-Koppers S. A., apareció en Los Cerros, a su regreso de Estados Unidos, donde sostuvo importantes conversaciones con los altos ejecutivos de Koppers Company Inc., firma de prestigio mundial en el ramo de ingeniería. Sigdo-Koppers S. A. realiza constantemente importantes trabajos en Chile, tales como las obras de habilitamiento del Mineral "El Algarrobo", propiedad de la CAP; fase de la central eléctrica que la ENDESA construye en Rapel, y la central termoeléctrica de Renca, dentro del programa de mejoramiento de la Compañía de Electricidad. El señor Santa María, en su viaje de ida, asistió como delegado de Chile al Congreso celebrado en Sao Paulo, Brasil, por el Instituto Latinoamericano del Hierro y el Acero (ILAI), en el que se eligió a nuestro país como sede permanente de ese organismo.

**PIERDE TODA SU POESIA PERGOLA DE LAS FLORES.** La "Pergola de las flores", ubicada en la Avenida de la Paz, perderá su carácter de tal, de acuerdo con los planes de transformación total comunicados en el proyecto municipal, el que fue objeto de un amplio debate en la sesión de anoche, volviendo a comunicarse "para un mejor estudio". Se trata de invertir la suma de 42 mil escudos en trabajos de reparación, ampliación y embellecimiento. Desde luego, será cambiada la techumbre y los accesos a la "pergola" serán cerrados con reja metálica. Mejorarán la red de desagüe para evitar los anegamientos que ahora se producen.

Un regidor alegó que de la pergola perdía así "toda su poesía". El regidor Ramón Alarcón se opuso a la sugerencia comunista de separar a los floristas que se dedican exclusivamente a las coronas de los que se especializan en "bouquets", manifestando que se trataba de una actividad en la cual no cabe intervención alguna a los regidores.

**Terminó huelga de obreros salitreros en Of. Flor de Chile.** Terminó ayer la huelga que habían iniciado los obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile" en el Departamento de Talca. El redugrama recibido en el Ministerio del Trabajo dio cuenta del acuerdo que arribaron la gerencia de la Compañía Salitrera respectiva con la directiva sindical. Señala que al mismo tiempo del reintegro de los obreros a sus faenas, se iniciaron las conversaciones para resolver un pliego de peticiones.

**ES PREMATURO PARO EN SERVICIO DE SALUD POR VETO A PROYECTO.** Así lo declaró ayer el Subsecretario del Ministerio respectivo por el personal dependiente de ese organismo, ya que no se conocía el pronunciamiento del Gobierno respecto al veto de dicha Ley ni su despacho por el Congreso. Por otra parte, según informaciones recogidas en círculos allegados a ese personal, existe gran número de trabajadores de la salud que no adherirán a este movimiento, por lo cual se estima que sólo será parcial.

**MINISTRO GALVEZ INVITADO A CONCENTRACION DE JUBILADOS.** Ex servidores de la Administración Pública formularon una invitación al Ministro del Trabajo para que concurra a una concentración que efectuarán mañana en el Teatro Balmaceda. La invitación la formuló la directiva de la "Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile", que dirige Bernardo Cartagena.

**COKE de Concepción Saco \$ 1.800.** CARBON DE PIEDRA - LEÑA FONDO 90167

**BACHILLERATO FULL TIME.** Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio. CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular

**MUEBLES DE GRAN OCASION.** 1028 — Nataniel — 1023 Sofas-camas sillones—camas últimos modelos, desde \$ 80. Preciosos living normal, abanicos, funcionales, etc., finos tapices a elección. Fantástico amoblado de comedor, no mandado, artístico, todo a mano, barniz patinado o sombreado. Precioso amoblado dormitorio normal completo, con ropero tres cuerpos, desahogado y es, preciosos importados. Rino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1023

**2 ANTEOJOS EN CRISTAL SUICIDAL.** RODOLFO HAMMERLEY AUGUSTIN 1000

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD.** PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.031 PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1961.

1.200 Catre para Hospitalización de Adultos (C-24)  
200 Catre para 1a. y 2a. Infancia (C-25)  
650 Catre para Maternidad, con cunas (C-26)  
40 Catre para Obstetricia (C-27)  
200 Catre Quirúrgicos de 2 Manivelas (C-29)  
300 Cunas para Lactantes (C-30)  
400 Literas Dobles (C-38)  
1.300 Veladores para 1a. y 2a. Inf. Cub. Simple (V-101)  
30 Veladores para Maternidad, Doble Cub. Tel. (V-103)  
500 Veladores para Pensionados (V-104)  
30 Cunas Transp. P. Prematuras o Recién Nac. (C-31A)

Basas y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avenida Matta No 644 — Entrepiso, de 14 a 18 horas. Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

**SE PREMIO POR 24 HORAS.** hubo ayer en industria del salitre en Talca. Comunicaciones llegadas al Ministerio del Trabajo dieron cuenta que 300 obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile", de Talca, hicieron efectivo un paro de 24 horas en el día de ayer. Se señaló que el movimiento persigue el objetivo de apoyar un pliego de peticiones económicas y sociales, y que no habría sido tramitado por la industria respectiva. No obstante se indicó que dieciocho obreros quedaron en el campamento para la mantención de los servicios de emergencia.

**TERMINO HUELGA DE OBREROS SALITREROS EN Of. Flor de Chile.** Terminó ayer la huelga que habían iniciado los obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile" en el Departamento de Talca. El redugrama recibido en el Ministerio del Trabajo dio cuenta del acuerdo que arribaron la gerencia de la Compañía Salitrera respectiva con la directiva sindical. Señala que al mismo tiempo del reintegro de los obreros a sus faenas, se iniciaron las conversaciones para resolver un pliego de peticiones.

**ES PREMATURO PARO EN SERVICIO DE SALUD POR VETO A PROYECTO.** Así lo declaró ayer el Subsecretario del Ministerio respectivo por el personal dependiente de ese organismo, ya que no se conocía el pronunciamiento del Gobierno respecto al veto de dicha Ley ni su despacho por el Congreso. Por otra parte, según informaciones recogidas en círculos allegados a ese personal, existe gran número de trabajadores de la salud que no adherirán a este movimiento, por lo cual se estima que sólo será parcial.

**MINISTRO GALVEZ INVITADO A CONCENTRACION DE JUBILADOS.** Ex servidores de la Administración Pública formularon una invitación al Ministro del Trabajo para que concurra a una concentración que efectuarán mañana en el Teatro Balmaceda. La invitación la formuló la directiva de la "Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile", que dirige Bernardo Cartagena.

**COKE de Concepción Saco \$ 1.800.** CARBON DE PIEDRA - LEÑA FONDO 90167

**BACHILLERATO FULL TIME.** Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio. CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular

**MUEBLES DE GRAN OCASION.** 1028 — Nataniel — 1023 Sofas-camas sillones—camas últimos modelos, desde \$ 80. Preciosos living normal, abanicos, funcionales, etc., finos tapices a elección. Fantástico amoblado de comedor, no mandado, artístico, todo a mano, barniz patinado o sombreado. Precioso amoblado dormitorio normal completo, con ropero tres cuerpos, desahogado y es, preciosos importados. Rino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1023

**2 ANTEOJOS EN CRISTAL SUICIDAL.** RODOLFO HAMMERLEY AUGUSTIN 1000

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD.** PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.031 PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1961.

1.200 Catre para Hospitalización de Adultos (C-24)  
200 Catre para 1a. y 2a. Infancia (C-25)  
650 Catre para Maternidad, con cunas (C-26)  
40 Catre para Obstetricia (C-27)  
200 Catre Quirúrgicos de 2 Manivelas (C-29)  
300 Cunas para Lactantes (C-30)  
400 Literas Dobles (C-38)  
1.300 Veladores para 1a. y 2a. Inf. Cub. Simple (V-101)  
30 Veladores para Maternidad, Doble Cub. Tel. (V-103)  
500 Veladores para Pensionados (V-104)  
30 Cunas Transp. P. Prematuras o Recién Nac. (C-31A)

Basas y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avenida Matta No 644 — Entrepiso, de 14 a 18 horas. Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

**SE PREMIO POR 24 HORAS.** hubo ayer en industria del salitre en Talca. Comunicaciones llegadas al Ministerio del Trabajo dieron cuenta que 300 obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile", de Talca, hicieron efectivo un paro de 24 horas en el día de ayer. Se señaló que el movimiento persigue el objetivo de apoyar un pliego de peticiones económicas y sociales, y que no habría sido tramitado por la industria respectiva. No obstante se indicó que dieciocho obreros quedaron en el campamento para la mantención de los servicios de emergencia.

**TERMINO HUELGA DE OBREROS SALITREROS EN Of. Flor de Chile.** Terminó ayer la huelga que habían iniciado los obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile" en el Departamento de Talca. El redugrama recibido en el Ministerio del Trabajo dio cuenta del acuerdo que arribaron la gerencia de la Compañía Salitrera respectiva con la directiva sindical. Señala que al mismo tiempo del reintegro de los obreros a sus faenas, se iniciaron las conversaciones para resolver un pliego de peticiones.

**ES PREMATURO PARO EN SERVICIO DE SALUD POR VETO A PROYECTO.** Así lo declaró ayer el Subsecretario del Ministerio respectivo por el personal dependiente de ese organismo, ya que no se conocía el pronunciamiento del Gobierno respecto al veto de dicha Ley ni su despacho por el Congreso. Por otra parte, según informaciones recogidas en círculos allegados a ese personal, existe gran número de trabajadores de la salud que no adherirán a este movimiento, por lo cual se estima que sólo será parcial.

**MINISTRO GALVEZ INVITADO A CONCENTRACION DE JUBILADOS.** Ex servidores de la Administración Pública formularon una invitación al Ministro del Trabajo para que concurra a una concentración que efectuarán mañana en el Teatro Balmaceda. La invitación la formuló la directiva de la "Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile", que dirige Bernardo Cartagena.

**COKE de Concepción Saco \$ 1.800.** CARBON DE PIEDRA - LEÑA FONDO 90167

**BACHILLERATO FULL TIME.** Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio. CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular

**MUEBLES DE GRAN OCASION.** 1028 — Nataniel — 1023 Sofas-camas sillones—camas últimos modelos, desde \$ 80. Preciosos living normal, abanicos, funcionales, etc., finos tapices a elección. Fantástico amoblado de comedor, no mandado, artístico, todo a mano, barniz patinado o sombreado. Precioso amoblado dormitorio normal completo, con ropero tres cuerpos, desahogado y es, preciosos importados. Rino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1023

**2 ANTEOJOS EN CRISTAL SUICIDAL.** RODOLFO HAMMERLEY AUGUSTIN 1000

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD.** PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.031 PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1961.

1.200 Catre para Hospitalización de Adultos (C-24)  
200 Catre para 1a. y 2a. Infancia (C-25)  
650 Catre para Maternidad, con cunas (C-26)  
40 Catre para Obstetricia (C-27)  
200 Catre Quirúrgicos de 2 Manivelas (C-29)  
300 Cunas para Lactantes (C-30)  
400 Literas Dobles (C-38)  
1.300 Veladores para 1a. y 2a. Inf. Cub. Simple (V-101)  
30 Veladores para Maternidad, Doble Cub. Tel. (V-103)  
500 Veladores para Pensionados (V-104)  
30 Cunas Transp. P. Prematuras o Recién Nac. (C-31A)

Basas y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avenida Matta No 644 — Entrepiso, de 14 a 18 horas. Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

**SE PREMIO POR 24 HORAS.** hubo ayer en industria del salitre en Talca. Comunicaciones llegadas al Ministerio del Trabajo dieron cuenta que 300 obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile", de Talca, hicieron efectivo un paro de 24 horas en el día de ayer. Se señaló que el movimiento persigue el objetivo de apoyar un pliego de peticiones económicas y sociales, y que no habría sido tramitado por la industria respectiva. No obstante se indicó que dieciocho obreros quedaron en el campamento para la mantención de los servicios de emergencia.

**TERMINO HUELGA DE OBREROS SALITREROS EN Of. Flor de Chile.** Terminó ayer la huelga que habían iniciado los obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile" en el Departamento de Talca. El redugrama recibido en el Ministerio del Trabajo dio cuenta del acuerdo que arribaron la gerencia de la Compañía Salitrera respectiva con la directiva sindical. Señala que al mismo tiempo del reintegro de los obreros a sus faenas, se iniciaron las conversaciones para resolver un pliego de peticiones.

**ES PREMATURO PARO EN SERVICIO DE SALUD POR VETO A PROYECTO.** Así lo declaró ayer el Subsecretario del Ministerio respectivo por el personal dependiente de ese organismo, ya que no se conocía el pronunciamiento del Gobierno respecto al veto de dicha Ley ni su despacho por el Congreso. Por otra parte, según informaciones recogidas en círculos allegados a ese personal, existe gran número de trabajadores de la salud que no adherirán a este movimiento, por lo cual se estima que sólo será parcial.

**MINISTRO GALVEZ INVITADO A CONCENTRACION DE JUBILADOS.** Ex servidores de la Administración Pública formularon una invitación al Ministro del Trabajo para que concurra a una concentración que efectuarán mañana en el Teatro Balmaceda. La invitación la formuló la directiva de la "Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile", que dirige Bernardo Cartagena.

**COKE de Concepción Saco \$ 1.800.** CARBON DE PIEDRA - LEÑA FONDO 90167

**BACHILLERATO FULL TIME.** Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio. CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular

**MUEBLES DE GRAN OCASION.** 1028 — Nataniel — 1023 Sofas-camas sillones—camas últimos modelos, desde \$ 80. Preciosos living normal, abanicos, funcionales, etc., finos tapices a elección. Fantástico amoblado de comedor, no mandado, artístico, todo a mano, barniz patinado o sombreado. Precioso amoblado dormitorio normal completo, con ropero tres cuerpos, desahogado y es, preciosos importados. Rino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1023

**2 ANTEOJOS EN CRISTAL SUICIDAL.** RODOLFO HAMMERLEY AUGUSTIN 1000

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD.** PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.031 PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1961.

1.200 Catre para Hospitalización de Adultos (C-24)  
200 Catre para 1a. y 2a. Infancia (C-25)  
650 Catre para Maternidad, con cunas (C-26)  
40 Catre para Obstetricia (C-27)  
200 Catre Quirúrgicos de 2 Manivelas (C-29)  
300 Cunas para Lactantes (C-30)  
400 Literas Dobles (C-38)  
1.300 Veladores para 1a. y 2a. Inf. Cub. Simple (V-101)  
30 Veladores para Maternidad, Doble Cub. Tel. (V-103)  
500 Veladores para Pensionados (V-104)  
30 Cunas Transp. P. Prematuras o Recién Nac. (C-31A)

Basas y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avenida Matta No 644 — Entrepiso, de 14 a 18 horas. Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

**SE PREMIO POR 24 HORAS.** hubo ayer en industria del salitre en Talca. Comunicaciones llegadas al Ministerio del Trabajo dieron cuenta que 300 obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile", de Talca, hicieron efectivo un paro de 24 horas en el día de ayer. Se señaló que el movimiento persigue el objetivo de apoyar un pliego de peticiones económicas y sociales, y que no habría sido tramitado por la industria respectiva. No obstante se indicó que dieciocho obreros quedaron en el campamento para la mantención de los servicios de emergencia.

**TERMINO HUELGA DE OBREROS SALITREROS EN Of. Flor de Chile.** Terminó ayer la huelga que habían iniciado los obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile" en el Departamento de Talca. El redugrama recibido en el Ministerio del Trabajo dio cuenta del acuerdo que arribaron la gerencia de la Compañía Salitrera respectiva con la directiva sindical. Señala que al mismo tiempo del reintegro de los obreros a sus faenas, se iniciaron las conversaciones para resolver un pliego de peticiones.

**ES PREMATURO PARO EN SERVICIO DE SALUD POR VETO A PROYECTO.** Así lo declaró ayer el Subsecretario del Ministerio respectivo por el personal dependiente de ese organismo, ya que no se conocía el pronunciamiento del Gobierno respecto al veto de dicha Ley ni su despacho por el Congreso. Por otra parte, según informaciones recogidas en círculos allegados a ese personal, existe gran número de trabajadores de la salud que no adherirán a este movimiento, por lo cual se estima que sólo será parcial.

**MINISTRO GALVEZ INVITADO A CONCENTRACION DE JUBILADOS.** Ex servidores de la Administración Pública formularon una invitación al Ministro del Trabajo para que concurra a una concentración que efectuarán mañana en el Teatro Balmaceda. La invitación la formuló la directiva de la "Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile", que dirige Bernardo Cartagena.

**COKE de Concepción Saco \$ 1.800.** CARBON DE PIEDRA - LEÑA FONDO 90167

**BACHILLERATO FULL TIME.** Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio. CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular

**MUEBLES DE GRAN OCASION.** 1028 — Nataniel — 1023 Sofas-camas sillones—camas últimos modelos, desde \$ 80. Preciosos living normal, abanicos, funcionales, etc., finos tapices a elección. Fantástico amoblado de comedor, no mandado, artístico, todo a mano, barniz patinado o sombreado. Precioso amoblado dormitorio normal completo, con ropero tres cuerpos, desahogado y es, preciosos importados. Rino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1023

**2 ANTEOJOS EN CRISTAL SUICIDAL.** RODOLFO HAMMERLEY AUGUSTIN 1000

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD.** PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.031 PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1961.

1.200 Catre para Hospitalización de Adultos (C-24)  
200 Catre para 1a. y 2a. Infancia (C-25)  
650 Catre para Maternidad, con cunas (C-26)  
40 Catre para Obstetricia (C-27)  
200 Catre Quirúrgicos de 2 Manivelas (C-29)  
300 Cunas para Lactantes (C-30)  
400 Literas Dobles (C-38)  
1.300 Veladores para 1a. y 2a. Inf. Cub. Simple (V-101)  
30 Veladores para Maternidad, Doble Cub. Tel. (V-103)  
500 Veladores para Pensionados (V-104)  
30 Cunas Transp. P. Prematuras o Recién Nac. (C-31A)

Basas y antecedentes solicitados en Sección Adquisiciones, Avenida Matta No 644 — Entrepiso, de 14 a 18 horas. Jefe Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud

**SE PREMIO POR 24 HORAS.** hubo ayer en industria del salitre en Talca. Comunicaciones llegadas al Ministerio del Trabajo dieron cuenta que 300 obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile", de Talca, hicieron efectivo un paro de 24 horas en el día de ayer. Se señaló que el movimiento persigue el objetivo de apoyar un pliego de peticiones económicas y sociales, y que no habría sido tramitado por la industria respectiva. No obstante se indicó que dieciocho obreros quedaron en el campamento para la mantención de los servicios de emergencia.

**TERMINO HUELGA DE OBREROS SALITREROS EN Of. Flor de Chile.** Terminó ayer la huelga que habían iniciado los obreros de la Oficina Salitrera "Flor de Chile" en el Departamento de Talca. El redugrama recibido en el Ministerio del Trabajo dio cuenta del acuerdo que arribaron la gerencia de la Compañía Salitrera respectiva con la directiva sindical. Señala que al mismo tiempo del reintegro de los obreros a sus faenas, se iniciaron las conversaciones para resolver un pliego de peticiones.

**ES PREMATURO PARO EN SERVICIO DE SALUD POR VETO A PROYECTO.** Así lo declaró ayer el Subsecretario del Ministerio respectivo por el personal dependiente de ese organismo, ya que no se conocía el pronunciamiento del Gobierno respecto al veto de dicha Ley ni su despacho por el Congreso. Por otra parte, según informaciones recogidas en círculos allegados a ese personal, existe gran número de trabajadores de la salud que no adherirán a este movimiento, por lo cual se estima que sólo será parcial.

**MINISTRO GALVEZ INVITADO A CONCENTRACION DE JUBILADOS.** Ex servidores de la Administración Pública formularon una invitación al Ministro del Trabajo para que concurra a una concentración que efectuarán mañana en el Teatro Balmaceda. La invitación la formuló la directiva de la "Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile", que dirige Bernardo Cartagena.

**COKE de Concepción Saco \$ 1.800.** CARBON DE PIEDRA - LEÑA FONDO 90167

**BACHILLERATO FULL TIME.** Cursos intensivos en todas las menciones. Profesores competentes con vasta experiencia pedagógica. 5 horas de clases diarias. Duración: 1 mes. Humanidades completas. Clases comienzan el 5 de junio. CARMEN 69 — Depto. 11 — Academia Particular

**MUEBLES DE GRAN OCASION.** 1028 — Nataniel — 1023 Sofas-camas sillones—camas últimos modelos, desde \$ 80. Preciosos living normal, abanicos, funcionales, etc., finos tapices a elección. Fantástico amoblado de comedor, no mandado, artístico, todo a mano, barniz patinado o sombreado. Precioso amoblado dormitorio normal completo, con ropero tres cuerpos, desahogado y es, preciosos importados. Rino amoblado comedor chippendale, compuesto de gran buffet con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1023

**2 ANTEOJOS EN CRISTAL SUICIDAL.** RODOLFO HAMMERLEY AUGUSTIN 1000

**SERVICIO NACIONAL DE SALUD.** PROPUESTA PUBLICA NUMERO 1.031 PARA EL DIA 13 DE JUNIO DE 1961.

1.200 Catre para Hospitalización de Adultos (C-24)  
200 Catre para 1a. y 2a. Infancia (C-25)  
650 Catre para Maternidad, con cunas (C-26)  
40 Catre para Obstetricia (C-27)  
200 Catre Quirúrgicos de 2 Manivelas (C-29)  
300 Cunas para Lactantes (C-30)  
400 Literas Dobles (C-38)  
1.300 Veladores para 1a. y 2a. Inf. Cub. Simple (V-101)  
30 Veladores para Maternidad, Doble Cub. Tel. (V-103)  
500 Veladores para Pensionados (V-104)  
30 C











## RUSIA INTERRUMPE REUNION DE GINEBRA

GINEBRA, 29. (UPI). — Por K. C. Thaler. — La Unión Soviética impidió hoy la reanudación de la Conferencia Internacional sobre el futuro de Laos, cuando Estados Unidos estaba ya listo para detallar sus cargos de que los comunistas han violado "claramente" la tregua acordada en ese país.

Un vocero de la delegación soviética anunció el aplazamiento "por uno o dos días por lo menos" de la reunión que, según un anuncio anterior, debía comenzar hoy a las 4 P. M.

La Conferencia se encuentra paralizada desde el miércoles. Se esperaba que el jefe de la delegación norteamericana, Averell Harriman, tomara la palabra en la sesión de esta tarde para detallar los cargos de Estados Unidos de que las fuerzas filocomunistas de Laos han violado la tregua ultimamente por lo menos en 33 ocasiones. Estos cargos fueron ya expresados en una circular distribuida al sábado por la delegación norteamericana.

Esta mañana, el Vicepresidente de R. E. soviético, Georgi Puschkin, jefe de la delegación rusa, y el jefe de la delegación norteamericana, Malcolm Macdonald, conversaron por teléfono y acordaron citar a sesión para esta tarde. Sin embargo, cuando más tarde se reunieron para acordar lo que la Conferencia discutiría en la reunión de hoy, no hubo acuerdo.

Macdonald propuso que la Conferencia discutiera en la

## FALLO HUELGA EN SUDAFRICA

JOHANNESBURG, 29. —

Hoy fracasaron los planes de los nacionalistas africanos de una huelga general de protesta de tres días, cuando casi todos los tres millones de habitantes no blancos de Sudáfrica, se presentaron a trabajar como de costumbre.

Las numerosas patrullas policíacas que recorren las calles en previsión de desórdenes se limitaron a mirar como blancos y negros acudían pacíficamente en gran número en ómnibus y automóviles a sus labores diarias.

Sólo en Johannesburgo, el paro fue parcialmente efectivo, se calcula que el ausentismo en distintos lugares fue el 10 al 50 por ciento. En otros grandes centros urbanos como Durban, Port Elizabeth y Ciudad del Cabo, no menos del 90 por ciento de los obreros y empleados utilizaron los servicios públicos para ir a fábricas, oficinas y otros lugares de trabajo.

## Eichmann propuso canje de judíos por camiones

Un millón de prisioneros judíos por 10.000 camiones: la operación no se realizó jamás

JERUSALEN, 29. (UPI). Por John A. Callcott. — Adolf Eichmann fue nuevamente identificado hoy como un asesino que ofreció con insolencia perdonar las vidas de un millón de judíos a cambio de 10.000 camiones apenas unos meses antes de terminar la última guerra.

Al continuar hoy el proceso del ex coronel nazi, Eichmann fue también acusado de haber pretendido hacer meritos ante sus superiores jactándose de haber exterminado en las cámaras de Auschwitz a muchos más judíos de los que realmente murieron allí.

Joel Brand, en un tiempo miembro del Comité de Judíos Húngaros que participó en las negociaciones sobre el canje de judíos por camiones, declaró ante el Tribunal que, en 1944, Eichmann le propuso personalmente el canje que nunca se materializó, con estas palabras:

"¿Que quieren ustedes? ¿Mercadería o sangre? ¿Superchería? eran los judíos."

Una vez más Eichmann escuchó impasible mientras Brand hacía el relato de los desesperados esfuerzos hechos en 1944 para salvar la vida de un millón de judíos — hombres,

niños y mujeres — mediante el trueque propuesto por el asesino.

Sin embargo, Eichmann aprató nerviosamente los labios cuando otro testigo, un psicólogo norteamericano, lo acusó de haber sido una figura de primera importancia en el plan de "solución final del problema judío" que culminó en el exterminio.

Los jóvenes y fuertes pueden esperar, pero los ancianos y los niños deben irse."

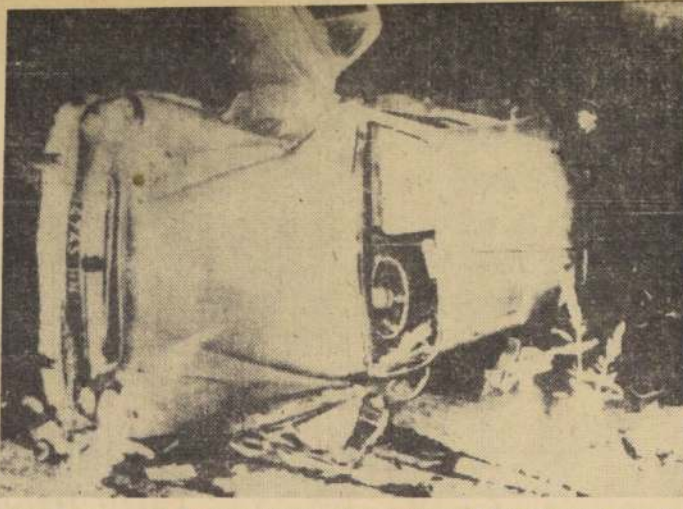
Brand dijo que Eichmann accedió, sin embargo, a demostrar los trenes "unos ocho a diez días" a su paso por Estambul o Austria, a fin de darle tiempo a él, Brand, para que fuera a Turquía a exponer el plan de canje de judíos por camiones, diciéndole fríamente:

"Cien judíos por un camión, y lo sacan ustedes barato."

Brand dijo que transmitió la proposición de Eichmann al Comité Judío Húngaro y que éste aprobó la operación.

Su última entrevista con Eichmann, añadió, ocurrió el 15 de mayo de 1944, cuando Eichmann comenzaba ya a impacientarse por la demora de los judíos en cerrar un trato concreto.

Ese día, dijo Brand, Eichmann le dijo que no podía esperar más y que la deportación de los judíos húngaros a



LYON, Francia. — Un gendarme (derecha, atrás), permanece al lado del volado automóvil en que se matara Danielle Boutevin, de 19 años, prima de la esposa del Presidente Kennedy. Ella viajaba a París, con la esperanza de ver a la señora Kennedy y al Presidente a su llegada para una entrevista con De Gaulle. (Radiofoto UPI.)

## Posible entrevista de De Gaulle y Khrushchev

PARIS, 29. (UPI). — Por Stewart Henry. — El Presidente Charles de Gaulle confirió hoy con sus inmediatos consejeros sobre la inminente visita del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, al tiempo que se le atribuyen intenciones de tratar de convenir próximamente una entrevista con el Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita S. Khrushchev.

Un portavoz del Palacio del Eliseo — la residencia presidencial — dijo que, por el momento, no hay planes para la reunión de De Gaulle con Khrushchev, mientras que en otros medios oficiales se insinuó, privadamente, que la entrevista podría depender de lo que se resolviera en las conversaciones que los dos Presidentes aliados comenzaran aquí el próximo miércoles.

Después de extensas conversaciones con Khrushchev, el sábado y domingo próximos, el Presidente Kennedy viajará por vía aérea a Londres, para conferenciar con el Primer

Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan.

De Gaulle ha procedido con suma meticulosidad para no dar la impresión de haberse resentido por el hecho de que el Primer Mandatario norteamericano hubiese arreglado la reunión de Viena inmediatamente después de su visita a París; pero aquí es un secreto a voces que la decisión no ha completado a las esferas oficiales, por considerarse que la reunión de Viena podría restar prestigio y trascendencia a la conferencia Kennedy-De Gaulle.

Para mayor abundamiento, se sabe que De Gaulle siempre se ha opuesto al entablamiento de conversaciones bilaterales entre los dirigentes gubernamentales de Washington

y Moscú, por estimar que en las negociaciones con el Kremlin sobre asuntos europeos deben intervenir los gobiernos de Europa occidental.

En otros medios igualmente bien informados se considera probable que De Gaulle tratará de ejercer influencia sobre Kennedy, para que se convenga próximamente una conferencia de alto nivel, en la que se coordinará la estrategia militar y política de Occidente sobre el problema de Berlín. El Mandatario francés considera prácticamente inevitable la reedificación de la ciudad de Berlín, exigiendo nuevamente Rusia la evacuación de los sectores ocupados por los aliados occidentales, y amenazando con firmar un tratado de paz con Alemania oriental.

## Cordial recepción de Leopoldville a Tshombe

LEOPOLDVILLE, 29. (UPI). — El cautivo Presidente de Katanga, Moisés Tshombe, fue recibido hoy aquí bajo fuerte guardia de paracaidistas y de inmediato recibió una de las sorpresas tal vez más gratas de su vida.

Unos cinco mil congoleses lo recibieron con vitores de "viva Tshombe" y "viva Katanga", cuando el líder katangués descendió por la escalera del vapor fuvinal que lo traía de la capital de la provincia ecuatorial, donde fue arrestado por las autoridades del Gobierno Central hace más de un mes.

Después de Katanga, donde los dirigentes políticos congoleses acababan de poner término a una larga conferencia sobre el futuro del país, se había informado que Tshombe se encontraba deprimido y nervioso, pero el hombre que llegó hoy aquí parecía más bien un campeón de boxeo muy seguro de sí mismo.

Con el venia, también cautivo, su Ministro de Relaciones Exteriores, Evariste Kimba.

A pesar de las sonrisas con que llegó Tshombe, las autoridades congolesas no dejaron dudas de que sigue siendo un prisionero. Los paracaidistas

vigilaron cada uno de sus movimientos y luego lo condujeron a un campamento militar situado a diez kilómetros de la capital Tshombe permanecerá allí hasta que comparezca ante el tribunal que le juzgará por el delito de traición. También se le acusa de responsabilidad en el asesinato del ex Primer Ministro Patrice Lumumba.

KENNEDY DE CUMPLEAÑOS

BOSTON, 29. (UPI). — El Presidente Kennedy retornó hoy a Boston, su ciudad natal, para asistir a un gran banquete en su honor con motivo de su cumpleaños.

Kennedy hizo el recorrido del aeropuerto al centro de la ciudad en tiempo lluvioso, a lo que se atribuye que el número de los que esperaban su paso por las calles fuera de unos 12.000 en vez del millón de personas que se había predicho.

Al llegar Kennedy al Salón del Arsenal del Estado, en que lo esperaban alrededor de 3.000 personas para el banquete, un grupo de negros hacían una pequeña manifestación con rotuleros en que pedían al Presidente que actuara para poner fin al problema racial del sur.

Un rotulo decía: "Señor Presidente, preferimos libertad ahora que la Presidencia en 40 años", alusión a una declaración reciente del Secretario de Justicia, Robert F. Kennedy, hermano del Presidente, que dijo que es concebible que un negro pueda llegar a ser Presidente de Estados Unidos en el curso de 30 ó 40 años.

El Padre John P. Fitzgerald, primo del Presidente, pronunció la invocación al comenzar el banquete y rogó por que Dios dé a Kennedy el valor necesario "para que pueda conducir al mundo por la vía que lo lleve a la comprensión y la paz".

Los cinco mil comensales que se sentaron a la mesa para celebrar el onomástico de Kennedy, que hoy cumple 44 años de edad, habían pagado 100 dólares por plato para aportar fondos a la tesorería del Partido Demócrata.

## DRAMATICA DEFENSA DE GENERALES ARGELINOS

Challe y Zeller iniciaron ayer sus alegatos ante el Tribunal, acusados de dirigir el movimiento sedicioso que casi desencadenó la guerra civil en Francia

PARIS, 29. — (UPI). — El ex general Maurice Challe, uno de los cabecillas del cuartelazo del mes pasado de Argel, dijo al tribunal que lo juzga que, Argelia sufrirá "pobreza, caos y al final comunismo", si Francia la abandona.

Challe, hombre de 55 años, dirigió la palabra con voz apasionada al "Alto Tribunal Militar" especial que lo juzga, junto con el ex general André Marie Zeller, de 63 años, por organizar y dirigir ese golpe militar de cuatro días que llevó a Francia al borde de la guerra civil.

"En cierto modo —dijo Challe, con voz entrecortada—, es a vuestro Ejército al que se está juzgando en este tribunal."

"Unidad del Ejército? Lo único que existe ahora es unidad de desesperación."

"Nuestros oficiales, nuestros suboficiales, habían jurado a los musulmanes que no los abandonarían. Ahora se ven obligados a abandonarlos."

Luego, al referirse al credo del "Movimiento de Argelia", el acusado manifestó su dilema en Argelia, el acusado manifestó su dilema en Argelia, el acusado manifestó su dilema en Argelia.

Challe justificó su intervención en el fracasado golpe, el ex general dijo: "Obré con el corazón y la conciencia por el bien de Argelia. Tal vez estuviere equivocado, pero lo hice por Francia."

Explicó luego que "la inexorable" de la célula comunista, entre los 200.000 soldados que sirvieron en Argelia fue una de las principales razones del fracaso del golpe militar.

Challe dio una explicación sensacional de las razones que tuvo para oponerse a la política de De Gaulle de "autodeterminación" para Argelia, razones que eventualmente le hicieron aceptar el mando de la insurrección en Argel.

Dijo que su campaña militar contra los rebeldes musulmanes en las sierras argelinas tuvo tal éxito que a principios de 1960 el importante dirigente rebelde, Si Salah, que mandaba los guerrilleros musulmanes en la zona de Argel, le hizo saber que estaba dispuesto a capitular.

Después que las negociaciones con Si Salah llegaron a la fase en que ese cabecilla y otros dirigentes rebeldes iban a ser llevados al Palacio del Eliseo, en París, para que conversaran con De Gaulle.

Challe al mismo tiempo, dijo que De Gaulle siguió adelante con los planes para celebrar negociaciones políticas con el "Gobierno Provisional" rebelde argelino, instalado en Túnez.

A consecuencia de ello, prosiguió, cuando Si Salah regresó a Argelia, él y 480 rebeldes a su mando fueron ejecutados por los comandantes de los guerrilleros, por órdenes de sus dirigentes en Túnez. Esto, afirmó Challe, destruyó la posibilidad de negociar la capitulación de los insurgentes y la eventual organización del futuro de Argelia, según las condiciones de Francia.

Esa revelación de Challe encierra tal importancia aparente que el fiscal solicitó al presidente del tribunal, Maurice Patin, que se celebre una audiencia a puertas cerradas para examinar la declaración de Challe. El fiscal dijo que estaba en condiciones de presentar "una versión totalmente distinta" del asunto Si Salah.

Challe declaró que el Ejército está "desesperado" por toda la información que se le proporciona.

NUEVO PARTIDO apoya política de Quadros

RIO DE JANEIRO, 29. (UPI). — Miembros disidentes del Partido Laborista (Trabalhistas) brasileño proclamaron durante el fin de semana la formación de nuevo partido político, que llevará el nombre de Partido Laborista Renovado.

Los disidentes están encabezados por Fernando Ferrari, ex líder del bloque laborista en la Cámara, quien se separó del Partido Laborista brasileño para secundar la candidatura presidencial de Janio Quadros y oponerse a la "dictadura" de la República y líder del Partido, João Goulart, en el Estado de Rio Grande do Sul.

Goulart fue reelegido Vicepresidente en octubre pasado, pero perdió en Rio Grande do Sul.

340 delegados, reunidos aquí, proclamaron el nacimiento del nuevo Partido. Ferrari les pidió que comenzaran inmediatamente a recolectar firmas para reunir las 50.000 que se necesitan para inscribir legalmente al nuevo Partido.

Los disidentes se quejaron de los meros disputados laboristas contrarios a Goulart y partidarios de Quadros.

Ferrari dijo que el nuevo Partido no era socialista ni capitalista, sino laborista y brasileño. "Nuestro programa es largo tiempo a la dirección autoritaria del Partido Laborista por parte de Goulart, y trata de crear un Partido paecido al Laborista británico."

Mientras tanto, en otro sector del campo político, el presidente de la Unión Democrática Nacional, Herbert Levy, reiteró hoy el apoyo de su Partido a la política exterior e interna de Quadros.

A LA CARCEL OTROS 17 INTEGRACIONISTAS

JACKSON, Mississippi, 29. (UPI). — Otros 17 "Cruzaos por la Libertad" que fueron sentenciados hoy a pagar 200 dólares de multa o cumplir 60 días en la cárcel por alterar el orden público, prefirieron unirse a 19 de sus colegas que están igualmente en la cárcel y no pagar multa alguna.

Los "Cruzaos", que son en su mayoría estudiantes universitarios de las dos razas, fueron detenidos el domingo en grupos separados procedentes de Montgomery (Alabama) y Nashville (Tennessee) y "cruzaos" negros trataron de usar los lavabos, el salón de espera y el comedor de la estación terminal, reservados exclusivamente para blancos.

Al mismo tiempo, en Montgomery, el Gobernador de Alabama, John Patterson, proclamó hoy el fin de la ley marcial que había declarado en su Estado por los desórdenes racistas que ocurrieron allí recientemente al chocar miembros del Ku Klux Klan contra varios grupos de "Cruzaos por la Libertad".

Los Cruzaos están viajando en autobuses por los Estados Unidos.

COMPRO CONTADO

CINCO MIL PULGADAS ALAMO DE 1 x 7" UNA CARA CEPILLADA. — Ofertas escritas a: CASILLA 2867. Inmobiliaria "La República" S. A.

## Espectacular secuestro de un millonario chino

SINGAPUR, 29. — (UPI). — Tres hombres secuestraron anoche en esta ciudad a un millonario chino, después de arrojar pimienta a los ojos de su chófer. La policía dijo que la víctima es Tie Kie-thay, propietario de la Compañía de Navegación Kie Hock.

Este es el primer secuestro desde que el Gobierno de Singapur promulgó recientemente una ley que castiga con la pena de muerte ese delito. Según las autoridades, el secuestrador dirigió a su casa en el automóvil propio, manejado por el chófer, cuando a eso de la medianoche, otro automóvil obligó a detenerse a un costado de la carretera. En ese momento, el chófer le preguntó lo que querían, los bandidos le arrojaron pimienta en los ojos, tras lo cual vendieron a su jefe del millonario, lo subieron a su automóvil y se fueron.

Más o menos a kilómetro y medio del lugar del secuestro, la policía encontró abandonado el vehículo utilizado por los secuestradores.

FARGO SUB URBANO 1956

11 asientos, especial para colegios. — EXCELENTE ESTADO — SAN ISIDRO N.º 160

Dirección de Aprovisionamiento del Estado.

MUEBLES SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

por muebles, para atender la reposición del Stock Almacén "CHACABUCO", de esta Dirección.

100 Paragüero-percheros espejo, Día. 18, 500 Sillas Día. 6, 250 Sillas Día. 30.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunestación N.º 66, 2.º piso, el día 28 DE JUNIO DE 1961, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

CONCURSO

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer la vacante de médico, con dos o cuatro horas diarias, grado 4.º, Ley 10.223, en la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, Sucursal de Talcahuano.

Los antecedentes se recibirán hasta el 12 de junio de 1961, en el Departamento del Personal, en Santiago, Av. Bulnes 102, y en la Sucursal de Talcahuano.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



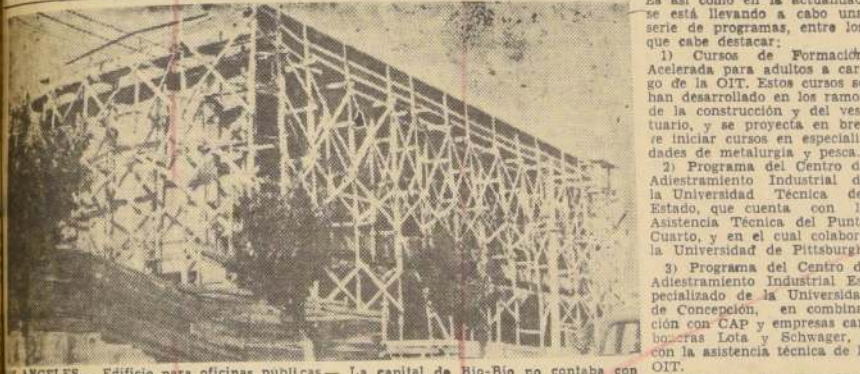
# NECESIDADES DE RECONSTRUCCION ACCELERAN FORMACION DE MANO DE OBRA CALIFICADA

La Comisión de Formación Profesional están representadas la Dirección General del Trabajo, la Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, representantes de la Pro-  
CORFO, CORVI, Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, representantes de la Pro-  
CORFO, CORVI, Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, representantes de la Pro-

La Comisión de Formación Profesional están representadas la Dirección General del Trabajo, la Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, representantes de la Pro-  
CORFO, CORVI, Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, representantes de la Pro-  
CORFO, CORVI, Dirección de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica, representantes de la Pro-

## Fue entregado camino de Río Negro a Purránque

OSORNO. — En un acto de especial significación para la zona, se hizo entrega del camino longitudinal sur entre Río Negro y Purránque, en una extensión de 10 kilómetros, con el acto de inauguración su júbilo y reconocimiento a los organismos técnicos de Vialidad y numerosos vecinos.



OSORNO. — En un acto de especial significación para la zona, se hizo entrega del camino longitudinal sur entre Río Negro y Purránque, en una extensión de 10 kilómetros, con el acto de inauguración su júbilo y reconocimiento a los organismos técnicos de Vialidad y numerosos vecinos.

## ORPRENDENTE HA SIDO EL IMPULSO DEL AHORRO POPULAR

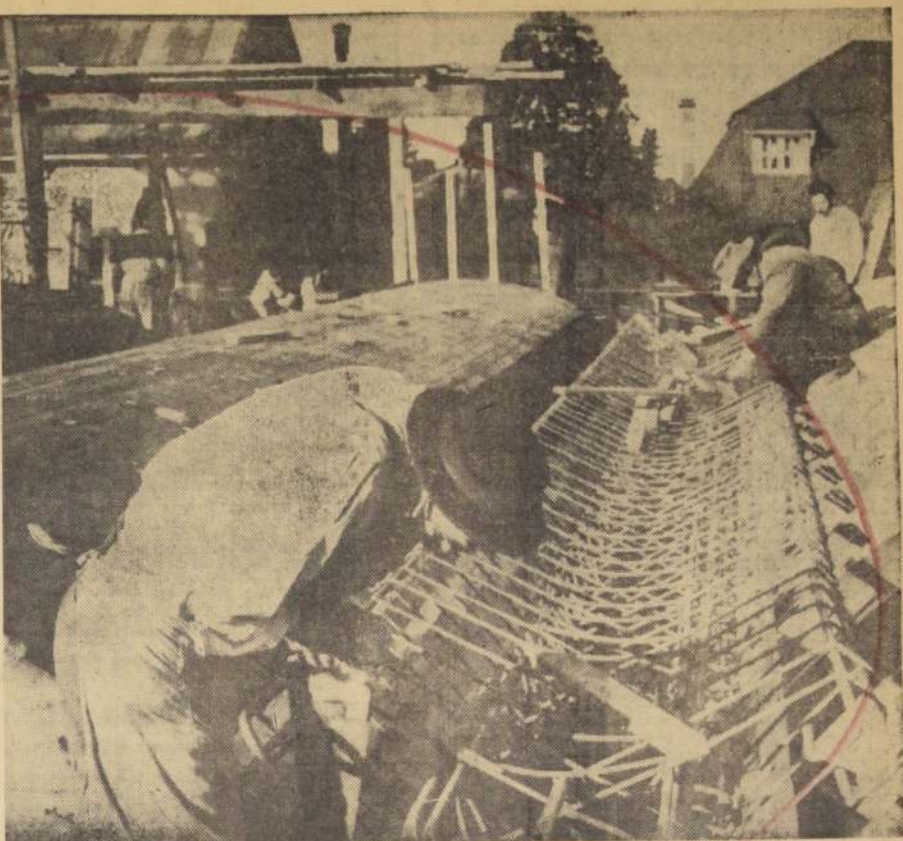
Las cuentas de este rubro del Banco del Estado de Chile aumentaron de marzo de este año de E° 33,4 millones a E° 82 millones

Una de las demostraciones más elocuentes de la política de recuperación económica del Gobierno de la República es el aumento espectacular que ha tenido el ahorro popular. Este hecho, que no admite discusión, se debe a la política de fomento del ahorro que ha adoptado el Gobierno.

## CONCEPCION: Egresó primer curso de obreros especializados

Los 60 trabajadores-estudiantes fueron absorbidos por la industria penquista. El 19 de junio se iniciará otro curso. El programa contempla capacitar a 1.800 especialistas, los que a su vez adiestrarán a 75.000 obreros

Dentro de los programas intensivos del Plan Nacional de Formación Profesional que conduce el Servicio de Formación Profesional, se encuentra el curso de capacitación de obreros especializados, el cual tiene por objeto preparar a los obreros para el trabajo en la industria, comercio y servicios.



OSORNO. — Nuevo edificio del Servicio de Seguro Social. El grabado corresponde a una de las tantas obras que se construyen en esta ciudad, en las que se trabaja con un espíritu que no pudo ser abalido por los trágicos sismos del año pasado. Los obreros parecen comprometidos del papel preponderante que juegan en la reconstrucción. En el grabado aparecen poniendo toda su atención en la labor que ejecutan para construir un nuevo edificio, el del Servicio de Seguro Social, que se levanta ya imponente, con sus bellas líneas arquitectónicas, en calle Lord Cochran, entre Ramírez y Bilbao.

## PLAN DE FOMENTO PESQUERO

Entre los numerosos planes parciales que integran el Programa Nacional de Desarrollo para los próximos diez años, preparado por el CORFO, se cuenta el de desarrollo de las pesquerías chilenas. Para el presente año se ha iniciado un programa destinado a racionalizar, incrementar y diversificar la producción; a aumentar las exportaciones y a promover un mayor consumo interno de los productos del mar.

Por mandato de la Ley de Reconstrucción, el CORFO ha elaborado un programa de fomento pesquero adicional para la zona damnificada. Conjuntamente con la situación planteada en el aspecto nacional de las pesquerías, se vio la necesidad de llevar adelante un programa específico para el sector de Iquique, en atención a las necesidades de tipo económico y social de esa región, ya que al analizar los recursos de la zona, se llegó a la conclusión de que las mayores expectativas de esa localidad deberán basarse en la industria pesquera.

| En Escuelas (a través de Obras Públicas)  | E° | 645.312,93   |
|---|----|--------------|
| En Escuelas (a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos) |    | 2.421.679,30 |
| Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos                              |    | 130.146,99   |
| Retenes de Carabineros  |    | 470.306,01   |
| Cooperativas Pesqueras  |    | 403.315,20   |
| Saldo por invertir, destinado a construcciones escolares, hospitalarias y retenes |    | 568.541,27   |
|   |    | 2.902.348,53 |

Estas cifras demuestran claramente el gran esfuerzo que se está haciendo en la reconstrucción.

## NUEVAS FACILIDADES A CASAS ECONOMICAS EN LA ZONA NORTE

En virtud de la aprobación prestada recientemente por el Senado a una indicación del Ejecutivo, numerosas familias de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, dispondrán ahora de mayores facilidades para obtener préstamos de la CORVI, e instituciones afines.

La indicación del Ejecutivo autoriza a las personas que han obtenido títulos de dominio de sitios o predios fiscales en dichas provincias, para constituir hipotecas en favor del Fisco, CORVI, Banco del Estado o cajas de previsión. Esta medida financiará la edificación o producción de viviendas económicas, según sea el caso.



PUENTE RECONSTRUIDO. — Entre los numerosos trabajos efectuados a raíz de los daños producidos por los sismos, se encuentra el de la reparación total del puente sobre el río Maule, en la vía ferroviaria al sur del país. En el grabado aparece este puente de doble vía, ya reconstruido, que es una de las obras realizadas en tiempo récord, como aporte a la reconstrucción por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

## Más de 100 millones de escudos se han invertido en la reconstrucción

Las entidades de Gobierno siguen gastando en el Sur en el presente año 10 millones de escudos mensuales

| TOTALES E°   |               |
|--|---------------|
| 1.-Primeros auxilios a los damnificados en obras de emergencia: construcciones, alimentos, medicinas, ropas, pasajes, etc.   | 11.612.795,98 |
| 2.-Inversiones en trabajos de reconstrucción de edificios, caminos, acueductos, puentes, puertos, etc., ya sea en nuevas obras o en la prosecución de las ya iniciadas (Ministerio de Obras Públicas y Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, año 1960) | 38.615.116,99 |
| 3.-Construcciones de nuevos locales escolares y reparación de las escuelas deterioradas. Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos  | 3.434.808,—   |
| 4.-Construcción de hospitales y reparación de los deteriorados. Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios  | 1.591.905,43  |
| 5.-Labor desarrollada por la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y sus filiales: IANSA, HONSA y ENDESA   | 23.545.394,56 |
| 6.-Préstamos destinados a reconstrucción. Corporación de la Vivienda (CORVI)   | 1.321.769,—   |
| 7.-Préstamos de las Cajas de Previsión   | 14.713.167,—  |
| 8.-Préstamos del Banco del Estado, destinados a restablecer las actividades económicas   | 17.593.233,—  |
| 9.-Inversiones y gastos de reparaciones en obras públicas destinadas a transportes   | 3.581.647,—   |
| 10.-Empresa de Comercio Agrícola (ECA)   | 380.141,04    |

Hay que hacer notar que en las cifras anteriores no aparecen las inversiones hechas en un cuadro separado los fondos obtenidos por donaciones.

## CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA Ofrece parcelas en la Colonia "ALCALDEO DE RAUCO"

De conformidad con lo dispuesto en el Art. N° 80 del D.F.L. N° 76, de 5 de febrero de 1960, se pone en conocimiento de los interesados que se encuentran disponibles las siguientes parcelas en la Colonia "Alcaldeo de Rauco", con las siguientes características:

| N° PARCELA | SUPERFICIE | VALOR TOTAL |
|------------|------------|-------------|
| 6          | 1.063 Ha.  | E° 1.748,96 |
| 8          | 1.400 "    | 730.762     |
| 9          | 1.148 "    | 1.968,88    |

UBICACION: Esta Colonia está ubicada en la provincia de Chilo, departamento de Castro, comuna de Chonchi.

FORMA DE PAGO: 5% al contado y el saldo en 25 anualidades.

JORGE BARAONA PUELMA Vicepresidente Ejecutivo SANTIAGO, 29 de mayo de 1961.



















Arriendos Ofrecen

PROFESIONALES. Se arrienda, en zona residencial, departamento de 3 dormitorios, calefacción, Montevideo, 14, fono. 400282. (15) 11-6 P.

Bomberos

21a. COMPAÑIA DE POMPIERI. "Pompa Italia". Convocatoria a concurso para el cargo de Bombero. Se admiten solicitudes hasta el día 31 de mayo de 1961, en la oficina de la Compañía, en la calle de la Libertad, al 100. (15) 11-6 P.

Compañías de POMPIERI

COMPAÑIA DE POMPIERI. "Pompa Italia". Convocatoria a concurso para el cargo de Bombero. Se admiten solicitudes hasta el día 31 de mayo de 1961, en la oficina de la Compañía, en la calle de la Libertad, al 100. (15) 11-6 P.

Compañías de POMPIERI

COMPAÑIA DE POMPIERI. "Pompa Italia". Convocatoria a concurso para el cargo de Bombero. Se admiten solicitudes hasta el día 31 de mayo de 1961, en la oficina de la Compañía, en la calle de la Libertad, al 100. (15) 11-6 P.

Citaciones

COMPANIA MINERA DE TOCOPILLA. Junta General de Accionistas. Se convoca a la Junta General de Accionistas de la Compañía Minera de Tocopilla para el día 12 de junio de 1961, a las 10 horas, en la sede social de la Compañía, en la ciudad de Tocopilla. (15) 11-6 P.

Muebles y Menaje

VENDO CONFORTABLES. Se venden muebles y menaje de calidad, a precios muy bajos. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Empleos Buscan

PERSONA DECENTE. Se ofrece para trabajos de oficina o de campo. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Construcción

PIERRO redondo en rollos: 14 x 300, 16 x 300, 18 x 300, 20 x 300, 22 x 300, 24 x 300, 26 x 300, 28 x 300, 30 x 300. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

Documentos

RENTA DE OFICINA. Se ofrece para alquiler oficina de 100 metros cuadrados, en zona comercial. Interesados, comunicarse al fono. 400282. (15) 11-6 P.

AVISOS CLASIFICADOS



GUIA PROFESIONAL

**ABOGADOS**

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos matrimoniales, divorcios, sucesiones, etc. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**MANUEL CORTES**  
Divorcios, nulidad matrimonial, particiones, etc. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**ELIAS NEGHEME**  
Juicio civil y comercial. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**MEDICOS**

**Dr. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de niños, Conuquiza 2 a 4, Mac-Iver 142. 2.º piso, Oficina 204, teléfono N.º 303601. Marica, jueves y sábados. Pedir hora al fono. N.º 400282. (15) 11-6 P.

**Dr. LUISA PACHECO PIZARRO**  
Medicina, cirujías, ginecología y pediatría. Coronas, Piedad, Of. 1103, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Dr. GASTON BARRERA**  
Piel, Mariscal Rodríguez 54, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Dr. MARIN VIVADO PROCTOLOGIA**  
Afeciones de ano, recto y colon. Agustinas 310, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**PRACTICANTE**

**LUIS ALDUNATE**  
Especialista Vena Urinaria, Curaciones, Inyecciones, extracciones, etc. y otras patologías. Of. 1103, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**DENTISTAS**

**DENTISTA RODRIGUEZ**  
Extracciones, Piel, Of. 1103, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**DENTISTA CASTELLANO**  
Reparaciones rápidas, prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**MECANICA DENTAL**

**CARLOS RAYOS**  
779, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**PROFESORES**

**"ARMANDIN"**  
Profesor especializado desde 1937, dicta clases científicas permanentes. Recompensas internacionales por su estable expresión de bellas Academias Profesionales "Armandin". Ahumada 181, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Remates**

**REMATE GONZALEZ**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**REMATE JUDICIAL JUZGADO SAN MIGUEL**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Remates**

**REMATE GONZALEZ**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**REMATE JUDICIAL JUZGADO SAN MIGUEL**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Remates**

**REMATE GONZALEZ**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**REMATE JUDICIAL JUZGADO SAN MIGUEL**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Remates**

**REMATE GONZALEZ**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**REMATE JUDICIAL JUZGADO SAN MIGUEL**  
Remate de bienes muebles y inmuebles. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**Judiciales y Legales**

**SOLICITA** merced de aguas subterráneas en su predio particular, para usos agrícolas. Se solicita la merced de aguas subterráneas en su predio particular, para usos agrícolas. Se solicita la merced de aguas subterráneas en su predio particular, para usos agrícolas. (15) 11-6 P.

**Judiciales y Legales**

**ORDEN JUZGADO CIVIL**  
Resolución 10 de mayo de 1961, concediendo posesión efectiva herencia. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**ORDEN JUZGADO CIVIL**  
Resolución 10 de mayo de 1961, concediendo posesión efectiva herencia. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

| BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUR LIMITADO  |               |   |               |
|--|---------------|---|---------------|
| Estado de Situación al 30 de Abril de 1961, practicado a petición de la Superintendencia de Bancos |               |   |               |
| ACTIVO   |               | PASIVO  |               |
|  | TOTALES       |   | TOTALES       |
| <b>A.-FONDOS DISPONIBLES:</b>  |               | <b>F.-EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:</b>  |               |
| Caja y depósitos en el Banco Central   | 3.263.102,96  | Acreedores en cuentas corrientes  | 9.668.142,01  |
| Documentos computables como encaje ag. leyes especiales (1)  | 518.342,10    | Otros compromisos   | 514.575,34    |
| Canje especies y depósitos en otros Bancos   | 1.125.477,17  | <b>SUMA F.</b>  | 10.202.717,35 |
| Depósitos en el exterior   | 219.838,49    | Boletas de garantía y Cartas de crédito   | 1.087.499,11  |
|  | 8.120.760,72  |   | 11.290.216,46 |
| <b>M.-COLOCACIONES:</b>  |               | <b>G.-EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:</b>   |               |
| Deudores en cuentas corrientes   | 2.767.946,64  | Depósitos a plazo   | 2.662.002,24  |
| Préstamos  | 2.190.854,64  | Otros compromisos   | 471,66        |
| Documentos Descontados   | 2.850.958,92  | <b>SUMA G.</b>  | 2.662.473,90  |
| Otras Colocaciones   | 142.218,28    | Boletas de garantía, Obligaciones contingentes por avales y fianzas y Cartas de Crédito | 1.867.282,13  |
| <b>SUMA M.</b>   | 7.941.978,48  |   | 4.229.756,03  |
| <b>H.-OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:</b>  |               | <b>J.-OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>   |               |
| Adeudado a Bancos del país   | 2.833.208,63  | Operaciones de cambio y varios  | 1.897.773,47  |
| Adeudado a Bancos del exterior   | 10.778.187,11 |   | 1.897.773,47  |
| <b>SUMA H.</b>   | 13.611.395,74 | <b>K.-OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>   |               |
| Redescontos  | 896.512,17    | Intereses y Descuentos  | 400.084,34    |
| Deudas hipotecarias  | 896.512,17    | Otras entradas  | 176.401,01    |
| <b>SUMA K.</b>   | 1.693.106,35  |   | 576.485,35    |
| <b>L.-OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>  |               | <b>M.-CAPITAL Y RESERVAS:</b>   |               |
| Operaciones de cambio y varios   | 2.897.442,30  | Capital pagado  | 55.000,00     |
|  | 2.897.442,30  | Reservas  | 2.025.388,00  |
| <b>SUMA L.</b>   | 2.897.442,30  |   | 2.080.388,00  |
| <b>TOTALES GENERALES</b>   | 20.671.081,48 | <b>TOTALES GENERALES</b>  | 20.671.081,48 |

**Judiciales y Legales**

**EN SANTIAGO**, a 26 de mayo de 1961. Ante la presencia del Inspector don Federico Olivares, se celebró la subasta pública de los bienes muebles e inmuebles que pertenecen a la herencia de don Juan Carlos Rodríguez, fallecido el día 10 de mayo de 1961. (15) 11-6 P.

**Judiciales y Legales**

**ORDEN JUZGADO CIVIL**  
Resolución 10 de mayo de 1961, concediendo posesión efectiva herencia. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**ORDEN JUZGADO CIVIL**  
Resolución 10 de mayo de 1961, concediendo posesión efectiva herencia. Oficina 113, fono. 400282. (15) 11-6 P.

**SERVICIO DE EQUIPOS AGRICOLAS MECANIZADOS — CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**

**GRAN REMATE DE TRACTORES INDUSTRIALES EQUIPADOS CON BULLDOZER, MAQUINARIA AGRICOLA Y VEHICULOS.**

**Hoy martes 30 de mayo, a las 15 horas. EN CALLE SAN JOAQUIN N.º 2803**

**MAQUINARIA AGRICOLA:**

- 2 Rastras Deering, de 21 discos
- 2 Rastras Deering, modelo No. 48
- 2 Sembradoras Deering, de 18 discos
- 2 Arados marca "Deering", modelo 90/75
- 2 Arados marca "Deering", modelo 90/85

**NOTA.** Las personas que se han acogido al crédito concedido por el S.E.A.M., deberán pagar en el momento mismo de la subasta, conjuntamente con la cuota al contado, los impuestos correspondientes y la comisión que fija el D.F.L. N.º 263.

**EL DIRECTOR**

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
San Antonio N.º 427 of. 414 fono 32110



LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 46 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

PROGRAMA DE PREMIOS

**PROXIMO SORTEO:** **120 Mil Escudos** **Entero E° 12.—**  
**11 de Junio de 1961** **Vigésimo E° 0.60**



**"EL FARSANTE"** (El Mattatore), la más extraordinaria creación de Vittorio Gassman, se estrena hoy en el Cine King. Su estreno de hoy ha de constituir, a no dudarlo, la más grande atracción de la temporada. Mayores de 18 años.

**"ONCE A LA MEDIA-NOCHE"** es una extraordinaria producción que está triunfando en el Cine Sao Paulo. Frank Sinatra, Sammy Davis Jr., Dean Martin, Peter Lawford y Angie Dickinson tienen notable actuación en esta película de Warner Bros. en technicolor y para mayores de 18 años. Narra el más espectacular asalto a los Casinos de Las Vegas.

**"HOMBRE DEL OESTE"** y **"UN HOMBRE SIN SUERTE"** son dos películas de gran éxito de taquilla, se está exhibiendo en el Cine Rotativo Capri, de la calle Monjas Gary Cooper, en "Hombre del Oeste", realiza un papel de no tuvo rival. Frank Sinatra y Edward G. Robinson están colosales en "Un hombre sin suerte". Total, un soberbio programa para mayores de 14 años.

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
Presenta  
**BALLET DE ARTE MODERNO**  
Director: Octavio Cintolesi  
**MIERCOLES 31 - A LAS 19 HORAS**  
**ROMEO Y JULIETA**  
Cintolesi - Tchaikowsky - Malachowsky  
**PASION - LAS SILFIDES**  
Orquesta Filarmónica de Chile  
Director: Juan Matteucci  
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIAS  
**TEATRO MUNICIPAL**  
Por disposición alcaldicia no se permitirá la entrada a la sala una vez iniciado el espectáculo hasta el entreacto

**EL ESPOSO DE LA OTRA... Y LA MUJER DEL OTRO...**  
Kirk Douglas, Kim Novak, Ernie Kovacs, Barbara Rush  
**HOY RIO**  
MONJITAS 245  
FONO 33550  
ROTATIVO de 14 a 24 HORAS  
**VECINOS AMANTES**  
CINEMA SCOPE - EASTMAN COLOR  
Mayores de 21 años

**HOY LIDO**  
Una juventud que despierta al amor  
CARLA GRAVINA  
LORELLA DE LUCA  
RAF MATTIOLI  
CHRISTINE KAUFMANN  
UNA COMEDIA PARA REIR Y DISFRUTAR RECORDANDO LA EPOCA MAS HERMOSA DE LA VIDA...  
**PRIMER AMOR**  
PARTICIPACION ESPECIAL DE MARIO CAROTENUTO QUE CON SU GRACIA INCOMPARABLE LO HAGA REIR A VOS...  
CANCIONERAS!  
MAYORES DE 14 AÑOS

## Juliette Greco suspendió sus actuaciones en Chile por incidente en el Caupolicán

Diana Dors tuvo la culpa. — La cantante inglesa no quiso hacer declaraciones. — La francesita, en cambio, entregó una nota firmada por ella misma.

Las dos se fueron ayer

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

Juliette Greco, la aplaudida y actriz francesa, de notorio éxito en sus presentaciones santiaguinas, estuvo a punto de provocar un violento incidente en el interior del Teatro Caupolicán, a las 0.15 hora de ayer. El motivo, al parecer, la para ella inesperada presencia de la actriz y cantante inglesa Diana Dors, a una hora que, presumiblemente, no correspondía.

Los hechos tuvieron el siguiente origen: Juliette Greco no acostumbraba, según dijo su representante (Ignacio de María, argentino), trabajar en un mismo programa junto a otra artista de fama internacional. "Para no hacer escorbos", dijo el representante, "aceptó ir al Caupolicán porque quería enfrentarse a un público eminentemente popular, como a ella le gusta. El contrato especificaba que cerraría los dos espectáculos, el de vermouth y el de la noche. En la primera parte, la cantante francesa, le dijo que bueno. Entonces se fue al escenario y comenzó a cantar. Hizo cuatro canciones que fueron recibidas con evidente frialdad, en contraste con su primera presentación, y se retiró. Después vino a verla sólo cuando entró como tróica en el escenario. Nosotros la teníamos para el final y cuando me dijo '¡mol!', creí entender que quería entrar de inmediato al escenario, que fue lo que hizo. Nosotros también la queríamos para el final, porque ella es una artista extraordinaria. Muy diferente a Diana Dors, por supuesto."

La actuación de la Greco esa noche fue desafortunada desde sus comienzos. Los músicos tuvieron que correr en busca de sus instrumentos, y la iluminación no se ajustó a las exigencias. La fría reacción del público también tiene que haber determinado una actitud en el espíritu de la cantante. Y sumado a esto, el hecho de que sus acompañados oficiales no se encontraban en el lugar, cuando ella inició su actuación.

Esa misma noche, Juliette Greco resolvió anular la programación de su contrato hasta el jueves. Hubo rectificaciones para conseguir su desistimiento hasta las tres y media de la madrugada. Esa gestión no prosperó. Hasta el mediodía de ayer, Ramón Alaña, uno de los principales socios de Waldorf, no sabía si se quedaba.

A las tres de la tarde, Madame Greco se había retirado del Carrera Hilton, donde se hospedaba (departamento 1416). En recepción dijeron: "No sabemos dónde ha ido. Ya no habita aquí". Juliette había ido a casa de una familia amiga, de donde partió a Los Cerrillos, volando a Buenos Aires, en un avión que despegó a las 16 horas.

Posteriormente la representante en Chile de "Unifrance-Film", Marta Bichenderitz, hizo llegar a los diarios una comunicación escrita en francés y firmada por Juliette Greco, que expresa lo siguiente:

"Ciertas cláusulas fundamentales de mi contrato, no fueron respetadas por aquellos que las habían aceptado, y me encuentro, muy a pesar mío, en la obligación de no poder continuar la programación del contrato que me fue propuesta."

"Agradezco de todo corazón al público chileno, por la maravillosa acogida que me fue dispensada. Fdo. Juliette Greco".

Marta Bichenderitz, dijo que, Madame Greco ofreció una función suya en cual, quer teatro de Santiago, en beneficio de los damnificados por los terremotos del año pasado.

—Se fue lamentando no poder hacerlo, agregó la representante.

**DIANA DORS**  
Reporteros que quisieron entrevistar a Diana Dors (se fue a las 14 horas), en la madrugada de ayer, tropezaron con una cerrada negativa. Uno de sus representantes, Mario Hernández, dijo que "ella no sabe nada del asunto. Ni siquiera conoce personalmente a la señorita Greco. La vio actuar una vez en Montevideo y la aplaudió mucho. Del incidente no sabe una sola palabra".

**JULIETTE GRECO** — No le gustó que la hicieran actuar antes de Diana Dors

**UNICO CONCIERTO DEL OCTETO DE LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BERLIN**  
HOY 30 de MAYO 22 horas  
PROGRAMA:  
MOZART: Pequeña Sinfonía Nocturna  
SCHUBERT: Quinteto "La Trucha"  
BEETHOVEN: Septimino

**ENTRADAS EN VENTA**  
S. Orquesta... 3.50  
Platea... 2.50  
Palco 1a... 2.50  
Palco 2a... 2.50  
Balcon... 1.50  
Anf. Pref... 1.20  
Antiteatro... 1.00  
Galería... 0.80

**TEATRO MUNICIPAL**

**CIA NACIONAL DE REVISTAS LIDO**  
Teatro CAROLA ex SATCH  
SAN DIEGO 2416  
Mañana DEBUT 31 DE MAYO  
La revista de Alejo López "A SANTIAGO LOS BOLETOS" con la bellísima vedette brasileña Marly Marley, la notable cantante y vedette argentina Mirtha Torres, la vedette argentina Mirtha Brandán, la sensual bailarina y vedette chilena Adriana Salvo. El cuarteto cómico más notable de Chile, encabezado por el primer actor cómico Lucho Barra, Los Cárteles y Horacio Varela. Retina, bailarina clásica, y 40 hermosas chicas.  
GRAN DEBUT DE GALA  
MIERCOLES 31 - NOCHE  
RESERVE SUS ENTRADAS  
AL FONO 89359

**LA COMEDIA MAS DIVERTIDA DE LA TEMPORADA!**  
**HOY**  
CENTRAL KING ORIENTE  
Vittorio GASSMAN  
Estreno SIMULTANEO - MAYORES DE 16 AÑOS

## Destituido director español por enviar a Cannes película "Inmoral"

"Viridiana" empero, obtuvo la más alta distinción compartiendo la "Palma de Oro" con "La Cloc" interpretada por Sofia Loren

MADRID, 29. — (UPI). — Fuentes bien informadas dijeron que el Director General de Cinematografía y Teatro, José Muñoz Fontán, fue destituido de su cargo por haber enviado al Festival de Cannes, una película "muy inmoral" que obtuvo allí el primer premio. Los informantes dijeron que la destitución de Muñoz Fontán fue acordada por el Gabinete en una reunión presidida por el Generalísimo Francisco Franco. Muñoz Fontán, según las

fuentes, fue destituido por haber permitido el envío a Cannes de la película "Viridiana", que relata la historia de un joven de 20 años seducido por una mujer de 40 años. La película, que obtuvo el primer premio máximo de Cannes, fue calificada por las autoridades españolas como "muy inmoral". Los diarios españoles tienen ordenes de no publicar nada sobre este asunto. Según las informaciones, muy improbables que se realice película sea exhibida en España.

**"PRIMER AMOR"**  
Refrescante, alegre, tierna, veremos a la juventud en la película que estrena hoy el cine Lido  
Una juventud que despierta al amor. Celos, conquistas, dolores de adolescentes, juegos y pasiones, conquistaremos en PRIMER AMOR, una chispeante comedia que hace reír y recordará al primer amor. CARLA GRAVINA, RAF MATTIOLI, LORELLA DE LUCA, CHRISTINE KAUFMANN, GERONIMO MONTES, en un gracioso e inolvidable papel, hacen de PRIMER AMOR una comedia exquisita, que estrena hoy en el GRAN CINE LIDO, con censura mayores de 14 años.

**METRO-CALIFORNIA**  
JUEVES ESTRENO  
Sólo para mayores de 21 años  
SINA LLOBRIGIDA  
ANTHONY FRANCIOSA  
ERNEST BORGNINE  
WADIE RETIENE A UNA MUJER COMO JULIETA  
DESNUDA POR EL MUNDO  
CineScope y METROCOLOR

**EL FARSANTE**  
DOBBIN ANNA MARIA MARIO GRAY FERRERO CAROTENUTO DE FILIPPO  
Distribuye Cine Film

**GUIA DEL ESPECTADOR**

**TEATROS**  
ANTONIO VILLAS, Morante 25 (42900) — Instituto del Teatro. V. "La madre de los conejos" de Alejandro Slevinck.  
MARI, Huérfanos 18 (39700) — Compañía de Miguel Noreto. V. y N. "Penélope y el nazi" de Philip King.  
MARCONI, Manuel Montt 632 (42807) — Teatro de Cámara de Alemania. A las 20: "Monsieur Topaze", de Jacques Trece.  
MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro Independiente de Comediantes Americanos. V. y N. "Trampa para un solo hombre", de Robert Thomas.  
FITEZ, REX Huérfanos N. 133 (31144) — Descanso de la Compañía.  
TALIA, San Diego 242 (30250) — Constante letus. V. "Un hombre llamado Iba" y "El espíritu de dioses".

**REVISTAS**  
CHUSINO, San Ignacio N. 1248 (30673) — Compañía de Revistas Humorísticas. V. y N. "Abracadabra, qué rica la cara", Orquesta Típica de Miguel Caló, Las Jerezanitas, Nena y Ángel, Pepe Olivares.  
OPERA, Huérfanos 837 (30176) — Cía. de Revistas. V. y N. "Rebelión sin armas", V. y N. "Los Gay Crooners", "Los Gerardo", Manolo González, Judith Nelson, María Erices.  
PRINCESA, Recoleta 248 (37500) — Compañía de Revistas. V. y N. "Cuando Santiago despierta", Lina More, Lucho Barra, Zorobabel Cáceres, Trio Marino, Corine Lavalle, Humo, y otros.

**CINES**  
HORARIO FIJO  
N. "La Cloc" (3141) — V. y N. "Destino desconocido".  
C. "ONIA, Iratzeval 1364 (40505) — MVN: Ecos del pasado. S. "A la caza de los tigres".  
C. "A la caza de los tigres" (31355) — MVN: El farsante.

**ROTATIVOS**  
ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (31234) — El paso de la noche. Trazán en peligro.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
ALCAZAR, Brasil 273 (30122) — Ecos de gloria. Trápezo.  
AUDITORIUM, Bandera N. 738 (40608) — Noches sencillas. Agradecidos.  
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 418 (31437) — El hombre del carrito. Música y legirima. El mundo perdido.  
BALMACEDA, Balmaceda 841 (40608) — El detalle. Los cuatro charcos.  
BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — Fague o muere. Sin ley ni hogar.  
BELLEVUE, Av. Beltrán 388 (40677) — Dirige a profano. Fronteras bravas. Noticiarios.  
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2829 (31277) — El diablo blanco. Guerra secreta. Aguila del desierto.  
AMERICA, Suble 290 (32443) — El diablo









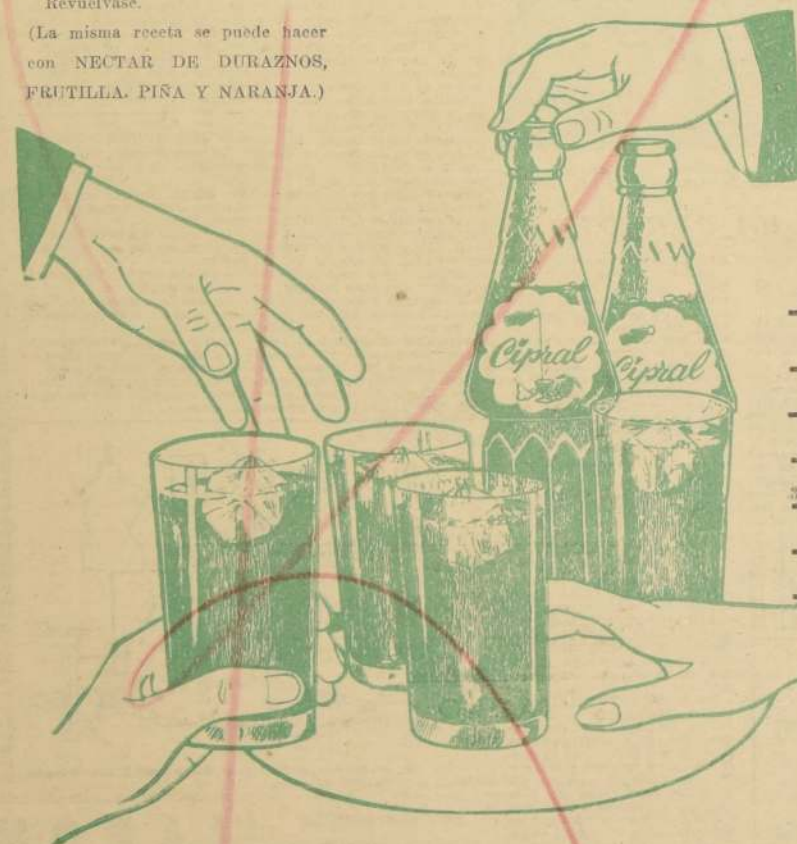


# UN COCKTAIL "FRUTAL" A BASE DE NECTAR "CIPRAL"

2 botellas de néctar de damascos "CIPRAL".  
1 botella de champagne seco.  
Hielo a gusto.  
Revuélvase.

(La misma receta se puede hacer con NECTAR DE DURAZNOS, FRUTILLA, PIÑA Y NARANJA.)

1 botella de néctar de tomates "CIPRAL".  
1 cucharadita de limón.  
1 pizca de pimienta molida.  
9 gramos de Vodka.  
Hielo a gusto.  
Revuélvase.



1 botella de néctar de duraznos "CIPRAL".  
30 gramos de Rhum.  
30 gramos de Cognac.  
Hielo a gusto.  
Bátase.

NO SE TRATA DE UN JUGO CORRIENTE. ES PURA PULPA DE FRUTA FRESCA INTEGRAMENTE EXPRIMIDA CON SU TOTAL DULCE SABOR Y VITAMINAS!

## Cipral

M.R.

CAMINO MELIPILLA 8207 - TELEFONO 96753

NARANJA - PAPAYA - UVA - DURAZNO - DAMASCO - PERA - PIÑA - FRUTILLA - TOMATE

AÑO XLV

Santiago - Chile, martes 30 de mayo

Nº 15.832

Suplemento de la

# Dueña de Casa

## PALABRAS UTILES



SOMBRERO confeccionado en piel de mono, que hace el efecto de un peinado. Tiene como adorno un tubo de cinta de terciopelo negro, con una hebilla de brillantes. FOTO UPI.

### Para que no se deformen

¿Cómo hacer para que los jerseys y prendas de punto no se deformen? Envolverlos, después de lavados, en un paño o toalla para sacarles toda el agua y extenderlos luego, para que se sequen completamente, conservando la forma, sobre una mesa.

## ORGANIZACION ALMAC

OFERTAS ESPECIALES TODOS LOS DIAS HUEVOS SIEMPRE FRESCOS

la despensa de su hogar



### AVANCE FEMENIL

El siglo XX va a caracterizarse por muchos motivos, pero uno de ellos será el sitio que la mujer haya tomado en la vida social y pública. Hasta el año 1922, por ejemplo, la mujer no había participado en los Juegos Olímpicos. Ahora, forma en primera línea, ganando records espectaculares en casi todos los deportes.



MODELO de Christian Dior, en tweed blanco, gris y negro. Es un vestido con cascaca encima abotonada en la espalda. Sombrero, guantes, joyas y zapatos Christian Dior. FOTO S. F. I.

servera absorbió por sí misma los mayores costos de producción.

Esta garantía de estabilidad en los precios es de un valor extraordinario, porque significa que el consumo de alimentos en conserva no recargará inmotivadamente el gasto de una casa. Pero, además, el precio de la conserva ofrece la ventaja de que ha sido fijado teniendo en cuenta precios bajos, ya que la industria compra sus arvejas, porotos, tomates, duraznos, pescados o mariscos en las épocas de gran abundancia, cuando los precios son los más bajos, y como compra por cantidades, lo hace directamente al productor, que le vende barato.

Por ello, si una dueña de casa saca adecuadamente sus cuentas, verá que es más económico y más cómodo cocinar con conservas, aparte de que tiene la garantía de un producto uniformemente bueno, de magnífico estado sanitario y que está a su disposición en todo momento, sin escasez de temporada ni eventuales especulaciones, que no podrían hacerse porque las fábricas tienen siempre stock a disposición del público.

UNA gran parte de los artículos alimenticios que se venden en el comercio tienen períodos de escasez, ya sea natural o artificial.

Muchos de ellos, los de extracción agrícola, tienen lo que los técnicos llaman "variaciones estacionales", en tanto que nosotros, los simples mortales, los designamos como "de temporada".

Un tomate o un ají, en pleno invierno, cuando se encuentran, valen un ojo de la cara, porque el comerciante cobra el verdadero lujo de comer estos productos frescos fuera de temporada.

Por la misma razón, hacia el comienzo de la primavera suben enormemente las papas; en el invierno no se encuentra leche en parte alguna, y también en estos meses de frío la carne escasea o, por lo menos, desmejora notablemente en calidad.

Las verduras todas tienen su estación, lo mismo que las frutas y las legumbres y hortalizas. Los mariscos tienen sus épocas, como, asimismo, ciertas carnes y, en particular, las cecinas, que es peligroso comer frescas en los períodos calurosos del año.

Todo este vaivén de abundancia a escasez da lugar a que los comerciantes de estos ramos aprovechen las coyunturas para alzar los precios, con el agregado de que, después de un encarecimiento estacional o de temporada, jamás esos precios vuelven a la normalidad.

Es característico lo que ocurrió con las papas. A fines del otoño y a comienzos de la primavera de 1959, las papas se acabaron, subiendo desde 60 pesos el kilo a 120 o más. Fueron inútiles todos los esfuerzos o recomendaciones de las autoridades, porque los precios se mantuvieron a este exorbitante nivel, hasta que, a fines de octubre y comienzos de noviembre, llegó la nueva cosecha. Y con ella, la abundancia; pero los precios no recuperaron su nivel normal, ya que se han mantenido, desde entonces, a 80 y 100 pesos el kilo.

En otras oportunidades, los precios suben por una demanda excesiva en determinado momento, como ocurre, por ejemplo, con el pescado y mariscos en la Semana Santa. Bajaron después de los días sagrados, pero nunca a su nivel anterior. Una helada que quema los limones antes de madurar, determina un encarecimiento enorme de este producto.



# Exquisitos...

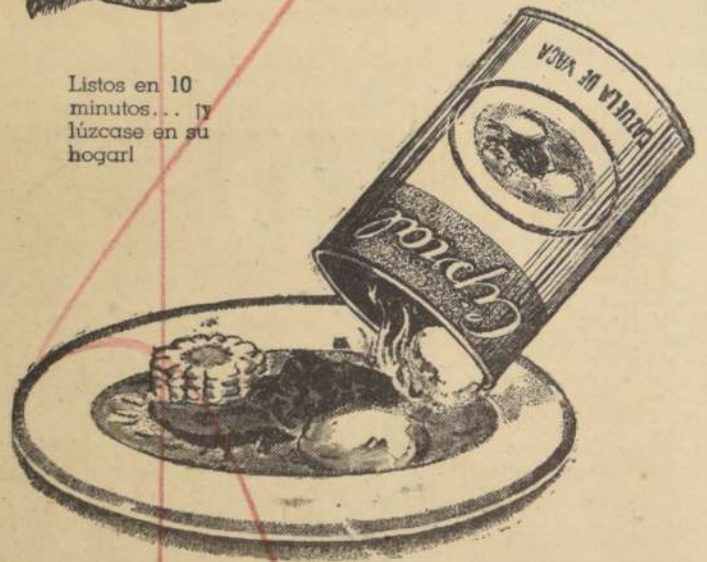
## nutritivos... baratos...

**LAS VISITAS DE ULTIMA HORA NO SON PROBLEMA**

**¡Recíbalas y sírvalas con orgullo!**

**LOS PLATOS PREPARADOS CIPRAL**

"A LA CHILENA" EN ENVASES DE DOS SUCULENTAS PORCIONES. LA DEJARAN COMO UNA REINA DE SU HOGAR



Listos en 10 minutos... ¡y luzcase en su hogar!

¡Tenga en su despensa este variado y apetitoso menú para todos los gustos... y con qué rico gusto!

CAZUELA DE VACA  
GUATITAS A LA CHILENA  
FREJOLITOS CON CHORICILLOS  
CREMA DE GARBANZOS  
CONEJO ESCABECHADO  
CHARQUICAN  
TALLARINES A LA ITALIANA

GOULACH  
FRICANDELAS  
CON PAPAS Y SALSA  
CAZUELA DE AVE  
POLLO EN SALSA  
POLLO ARVEJADO  
POLLO ESCABECHADO



# Cipral M.R.

CAMINO MELIPILLA 8207  
FONO 96753 SANTIAGO

## Sombreros y Peludos

JACQUELINE DU PASQUIER

Incluso en los países donde por tradición se ha usado siempre, existe hoy la polémica del sombrero. Muchas se inclinan a suprimirlo, lo consideran inútil, caro y pretencioso.

Salen sin él, lo mismo en la ciudad que en el campo, y si hace mal tiempo se contentan con ponerse un pañuelo a la cabeza o con echarse la capucha del impermeable. Toleran a lo sumo una gorrita o boina; pero no pasan de ahí en su concepción.

No sabemos si se trata de una moda pasajera o de una evolución de las costumbres, que tienden a simplificar cada vez más el vestido y sus accesorios.

Y, sin embargo, el sombrero favorece al rostro, sea joven o viejo, porque lo encuadra y lo realza. El vejelito que puede acompañarle le da un aire misterioso. Pasada la cuarentena, suaviza la crudeza de la luz sobre el rostro.

La verdadera modista de sombreros no trabaja en serie. Modifica cada uno de los mo-

delos en cada una de las clientas, prueba un catimazo, retocador, estudia con mirada experta la cabeza que tiene frente a ella en el espejo, vuelcena a su obra, inclina un ala, reduce la copa, vuelve a retocador, juega como un artista de la armonía de rostro y sombrero, y no se da por satisfecha hasta haber creado un conjunto indisoluble.

**SOMBREROS GRANDES Y PEQUEÑOS**

Los sombreros grandes visten más que los pequeños, y se llevan de preferencia en verano. Son propios para las recepciones oficiales: bodas, espectáculos y fiestas de sociedad al aire libre, carreras de caballos, etc.

Con el traje sastre y el abrigo: Llévase sombreros sin pretensiones, que en invierno pueden ser de fieltro, lana, terciopelo o piel, y en verano de paja piqué, grosgrain, incluso trenzados de veruta o madera. Los sombreros blancos van bien con el azul marino y el negro, pues les prestan animación al aclararlos.

## RECETAS PARA LOS VISITANTES

Cuando se está de visita no se debe mirar desahadamente las habitaciones contiguas al abrirse las puertas, ni adoptar posturas estudiadas.

Sólo las visitas poco corrientes y de escasa confianza pasan tarjetas para anunciarse.

Las visitas de cumplido deben hacerse de cinco a siete de la tarde. Las de confianza, según se haya convenido. Las que se hacen por la mañana siempre resultan enojosas. De noche, sólo deben efectuarse previa invitación.

La duración de una visita depende del grado de intimidad.

Las visitas de cumplido no se prolongarán más de media hora; las de amistad depende de las ocupaciones de las señoras reunidas o del placer que hallen en la reunión.

En las visitas a los enfermos, además de otros detalles de cortesía, no se debe fumar en la habitación, no se le deben dejar de escondidas manjares prohibidos y, sobre todo, no se sacarán a relucir ni por alusión casos análogos al del enfermo cuyo desenlace haya sido fatal.

También hay que tener en cuenta que sentarse en la cama de un enfermo, moverse y golpear con los pies pueden irritar sus nervios.



—Vaya, hasta que un día llegó a la casa y la encuentra limpia y barrida. Tita, ¿a qué se debe?

## Concurso de Etiquetas

ASFACO ha seguido recibiendo gran cantidad de etiquetas para el "concurso" que mantuvo durante los últimos cuatro meses de 1960.

Este sorteo, como se anunció profusamente por las radios y la prensa, terminó el 31 de diciembre de 1960 y no se ha reanudado aún, porque es posible que pronto se ponga de nuevo en actividad.

Debe usted, por lo tanto, guardar sus etiquetas, que le van a ser útiles para ganar valiosos premios, en la forma que anunciaremos oportunamente.



SOMBRERO para coctel o matrimonio, en color azul cielo. Es un modelo de Jean Barthelet. FOTO S. F. I.

## Dedique un rincón a los libros

Los libros, además de su valor literario, forman también parte de la decoración del hogar y pueden cambiar el aspecto de un ambiente con sólo disponerlos artísticamente. Sus lomos dan color a un rincón oscuro y apartado; dispuestos sobre un estante o en la mesa de la animan el dormitorio; los libros de encuadernaciones lujosas, los de tela, cuero y aún los de simple encuadernación, adornan una pared si se les distribuye con un poco de arte, y se los mantiene siempre nuevos.

Acomódelos en estantes, bajo un ventanal que de a un jardín, o a los lados de la chimenea, o sobre la repisa de la misma. Guárdalos según su tamaño, para obtener efectos llamativos y dispóngalos de acuerdo al color de su lomo.

El corredor más oscuro y feo puede alegrarse con una biblioteca llena de libros, embutida en la pared, pintada del color del empapelado, o en un tono que haga contraste. Recuerde en síntesis, que aparte del deleite de una buena lectura, los libros nos brindan un excelente material decorativo. Y sobre todo, no olvide que ninguna casa tiene calor de hogar si carece de su biblioteca por más pequeña que sea.

## La platería y su uso

Las piezas de plata son el orgullo de la mayoría de las dueñas de casa, pero todas por igual cometen el mismo error: guardar la vajilla de plata para ocasiones especiales, en lugar de lucirla en todo momento.

No es necesario emplear las piezas exactamente en la forma en que han sido destinadas. Por el contrario, realice el encanto y belleza de su mesa en forma original y elegante: por ejemplo, una fuente de plata para carne no debe usarse únicamente con este fin; mírela bien, y verá que es perfecta base de un arreglo frutal. En la misma forma, con un poco de ingenio Ud. hallará múltiples usos para su platería.

Al mismo tiempo, tenga en cuenta que el uso constante de los objetos de plata le evitará tiempo perdido en limpiarlos. Parece un contrasentido? Nada de eso, porque cuando Ud. deja de usarlos durante mucho tiempo, debe dedicar horas enteras a pulirlos. En cambio, si se usan constantemente, sólo requerirán una repaseada con alguna pomada especial.

## SI UD. DESEA QUE LE ENVIEMOS ESTE SUPLEMENTO GRATUITAMENTE

Llene el presente cupón, y envíelo por correo a casilla 134, Santiago, o pase a dejarlo personalmente a ASFACQ, Agustinas 1235, tercer piso, departamento 31.

Nombre .....

Calle ..... N.º ..... Ciudad .....

Llene los espacios con letra clara, si es posible, a máquina.

## Conservaciones de María LA PERSONALIDAD Y EL EXITO

ESTOY acostumbrada a recibir cartas en que se me piden consejos para desarrollar la personalidad y tener éxito. Las dos cosas parecen ir juntas en la imaginación de quienes me escriben, y es indudable que una actitud firme y decidida consigue mejores resultados que el apaciguamiento cuando se trata de surgir en cualquier terreno. Sería redundancia repetir las reglas, no las reglas para vencer la timidez. Me detendré en dos de ellas, cuya validez me consta por haberlas tenido que poner en práctica personalmente. Pero partamos de la base que muchas veces lo que se toma por timidez no es más que un exagerado orgullo, un temor a no ser apreciados como creemos merecerlo, quizás sin fundamentos. En este caso lo más aconsejable es hacer un inventario de nuestras cualidades reales: ¿Qué tenemos que ofrecer a cambio de lo que esperamos que el mundo nos conceda? ¿Por qué experimentamos una especie de trauma que nos impide dar a conocer nuestras posibilidades?



Durante años me creí una persona tímida. Cuando me era imposible dejar de aceptar un compromiso, consentaba a sufrir desde el momento de la invitación hasta que llegaba al lugar de la cita. ¿Por qué, si la invitación se me hacía con cariño e interés? Voy a confesarlo: porque creía que sería el foco de la atención, y que iban a criticarme. Enfermo complejo de inferioridad éste... También por la calle iba tiesa como una estatua, convencida de que todas las miradas convergían sobre mi importante figura. Si un grupo de muchachos se daba vuelta a observarme, pensaba que era para reírse de mí. De más está decir que la única receta para no colibrir en público es cuidar el detalle. Las solapas bien cepilladas, la línea de las medias decotadas, los guantes impecables y el maquillaje sin exageraciones infunden seguridad exterior, y el desasosiego interior desaparece al preocuparnos un poco de los demás (a ellos también les inquieta la impresión que causan sobre nosotros). Recordemos que el ser humano es egotista, y tiene mil cosas que pensar fuera de nuestra preciosa figura. Creer que somos

de empresas no hacen la caridad, emplear a quienes les pueden ser útiles... por eso es muy importante exponer, brevemente y con claridad, por qué nos parece que una empresa nos necesita. El patrón sabe que si Ud. asiste a una entrevista es porque le interesa emplearse... de modo que es inútil recordarle... y su tiempo es oro. Se aburre y molesta al escucharnos exhibir nuestra demanda de ayuda. Lo esencial es demostrarle que sin la nuestra su negocio no marchará tan bien. Pero para esto lo primero es estar bien convencidos de nuestra propia capacidad. Inventar talentos inexistentes es una insensatez, porque a la primera de cambio somos descubiertos y hemos perdido la confianza de quien nos creyó "a priori".

## LO QUE QUIERAS, NINA

La pareja entra en el restaurante. El hombre es bastante viejo, bastante feo, pero es un millonario que apura sus últimos años alegremente. Ella, joven y bonita.

Se sientan. La muchacha coge el menú, lo lee distraídamente.

—Puedes pedir lo que quieras —dice el caballero.

La muñeca pasea sus ojos por la sala, vuelve a leer el menú.

—¿Lo que quiera? Interroga.

—Cómo no, por supuesto —concede el hombre.

—Entonces quisiera comer con el joven que está en aquella mesa...

Preparémonos, pues, antes de solicitar nada de la vida. Claro está que a veces se obtienen reacciones muy curiosas, como cuando se me ocurrió ir a ofrecerme como traductora en una empresa editorial mexicana porque sufría del estómago y no podía actuar en teatro ni en televisión. El gerente de la editorial no me conocía; para él yo era una simple postulante al empleo. Me presenté llena de seguridad y sin dilación le expuse mi conocimiento del francés y del inglés y mis ocasionales incursiones por el mundo del periodismo, cosa que garantizaba que poseía cierto dominio de la sintaxis. Terminé mi exposición preguntándole audazmente: "¿Cree que le conviene darme a mí el empleo?" El me había escuchado atentamente, inmóvil... Y contestó: "Pero por supuesto que el empleo es suyo! Con esos ojitos pardos tan lindos que tiene..."



—No en el mismo orden, pero tiene usted las mismas medidas que Marilyn Monroe.

## PEQUEÑO DETALLE

En un lugar remoto de África negra, donde todavía se practica el canibalismo, un europeo acaba de ser introducido en un gran caldero. Un indígena empieza a atizar el fuego.

Cuando el agua empieza a calentarse aparece el "chef". —Su nombre, ¿me hace el favor? —pregunta a la pobre víctima.

—¿Para qué? ¿Qué más da? —farfulea el europeo. —Es para conocer en el menú, señor —responde el cocinero africano.

## JABONES Y DETERGENTES EN POLVO

SULFOPON, para lavar ropa de color, seda, lana ..... Eº 0,33  
LAVAPON, para lavar ropa blanca y de cocina ..... 0,32  
POLVO AMERICANO, para lavar ropa blanca con blanqueador importado (no se debe usar agua de cuba) ..... 0,40  
LOZAPON, cuchillería, loza, pisos grasos y tinajas, etc. .... 0,35  
POLVO PARA limpiar metales ..... 0,14  
JABON PREMIER en panes de 200 grs., blanco, tipo Marsella ..... 0,14  
Puesto su domicilio. Bolsas de 5 y 10 Kgs. En sacos de 50 Kgs., 10% descuento. Cantidad mínima que se despacha: 10 kilos.

OFRECE:

**LUBASCHER Y ZONDEK LTDA.**  
5 de Abril 4464 — Fono 90737 — Casilla 4658



## Variando de ritmo se evita el hastío

QUIEN no ha sentido alguna vez esa especie de renovación estimuladora y vivificante que nos embarga y refresca todo el ser cuando aceleramos o retardamos el ritmo de nuestra actividad? Puede suceder, por ejemplo, que uno vaya despacio, a pie o en su automóvil, y que algo lo obligue a apresurar la marcha. Provoca ese cambio nuevas sensaciones y nuevos pensamientos; el espíritu se aviva, y uno se siente más alerta. Y qué decir de la sensación de alivio, casi de dulce sosiego, que sobreviene cuando, después de haber estado caminando muy aprisa, acordamos el paso?

El ritmo de vida que nunca se altera es el que mata. Cambiándolo con frecuencia, escaparemos, por igual, a las heladas garras del tedio y al súbito marasmo de la apoplejía. Por cambio de ritmo no debe entenderse disminución del esfuerzo. Lejos de ello, en muchas ocasiones significa acrecentarlo. Puede muy bien darse el caso de que caminemos y habiernos hartado aprisa, y, sin embargo, continuemos pensando y trabajando con demasiada lentitud.

Todo el que se ha ocupado en el periodismo sabe que, cuando se aproxima la hora del "cierre" el reportero, el empujador, los redactores, el corrector de pruebas realizan todos su tarea mucho mejor y en la mitad del tiempo que cuando no les apremia la prisa. Es porque la aceleración del ritmo pone en actividad capacidades latentes. He visto a muchos redactores que, cuando tienen tiempo, consumen una eternidad buscando perezosamente un epígrafe apropiado, ideando y descartando uno tras otro, vacilando y rascándose la cabeza; pero que, cuando ven que ya no les quedan más que unos minutos, sienten espoleados por agudo acicate e improvisan el título que conviene. Y también presente que ese resultado no se debe tanto a la premura en sí, cuanto al efecto combinado de la prisa y la etapa de morosa reflexión anterior.

Los expertos en la enseñanza de la lectura dicen que para sacar el mayor provecho

posible de lo que se lee, debe leerse aprisa para ver todo lo que más se pueda comprender de primera intención, pues cuando se lee con demasiada lentitud, la atención se distrae con ideas extrañas. A los que estén habituados a leer muy despacio se les aconseja que traten de acostumbrarse a leer aprisa. Y, en cambio, otros que están a menudo a leer con rapidez de corcel desbocado, acaso deban refrenarse y tomarse más tiempo en sus lecturas. Recuérdese, no obstante, que no puede prescribirse un ritmo uniforme en la lectura. Hay libros que pueden leerse a la carrera, y otros que deben leerse con amorosa lentitud.

Tengo yo un sobrino de nueve años cuya lentitud es la desesperación de sus maestros y de su familia. Siempre se toma cachazosamente tiempo para todo, como si dispusiera de la eternidad. La otra mañana, su madre le pidió que escribiese una carta antes de marcharse a la escuela. El chico necesitaba, por lo general, un día entero para escribir a retazos una carta. Esta vez su avisada mamá le concedió solamente 20 minutos para comunicarle a su abuela todo lo que se le viniera a las mientes. Pues dicho y hecho; sentóse, tomó la pluma, y antes de los 20 minutos había escrito la mejor de todas sus cartas. Lo que produjo tan excelentes resultados fue el cambio de ritmo, acompañado de la idea de que el tiempo disponible era escaso y había que aprovecharlo muy bien.

Durante mucho tiempo nos hemos estado enfadando con la preocupación de que la celeridad excesiva nos está matando. Lo que hay es que nos apuramos demasiado en cosas que no requieren prisa. En esas conviene moderar el paso, y en otras, acelerarlo. "Despacio y con calma" no puede ser lema de una vida que valga la pena vivirla, como sostienen algunos. Por el contrario, la lentitud nos hace aborrecible la tarea, en ocasiones. Muy a menudo, el mejor modo de hacer un trabajo difícil es acometerlo con rapidez y empuño.

Con frecuencia, un cambio de ritmo nos sirve para aprender cosas nuevas. Yo no aprendí a escribir cuando era niño, y durante muchos años he estado escribiendo constantemente a máquina. Hace poco tiempo me vi en la necesidad de mejorar mi letra, que era pésima. Observé que había adquirido el hábito de escribir a la carrera, y sin cuidado alguno. Me propuse energicamente escribir con esmero y claridad, y lo hago ya de un modo bastante legible. Y lo que antes era para mí peor que una castañada, hoy me resulta un pasatiempo.

## Advertencia a los Lectores

Hemos observado que algunas de nuestras lectoras creen que para que les enviemos con regularidad el "Suplemento para la Dueña de Casa", deben enviar cada vez el cupón que publicamos en estas mismas páginas.

Esto no es necesario, basta con haberlo enviado una vez. Lo único que deben hacer, si cambian de dirección, es comunicárnoslo, para hacerles el envío a su nueva casa.



## El MENU de HOY

Recetario ASFACO N.º 29

### SALMON CON PAPAS

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1 tarro de salmón       | 1/2 tarro salsa tomates |
| 1 kilo de papas         | 1 taza de leche         |
| 1 cucharada mantequilla | 1/2 limón               |
|                         | Sal y pimienta          |

Se desmenuza el salmón, se le estruja el 1/2 limón y se aliña con sal y pimienta. Se cuecen las papas y se hace un puré bien batido con la leche y la mantequilla. Se arma en una fuente que pueda ir al horno, con una capa de puré, una de salmón y otra de puré. Se pone al horno para que se seque. Se sirve con la salsa de tomates aparte.

### HUEVOS CON CHORITOS

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1 tarro de choritos | 1 cucharada sal, pimienta y mostaza |
| 1/2 taza de aceite  |                                     |
| 7 huevos            | 1/2 limón                           |

Se endurecen seis huevos; se perforan por la punta y se les saca toda la yema, que se mezcla con los choritos picados muy finitos y con un poco de mayonesa que se ha preparado con el otro huevo y el aceite, mostaza, sal, pimienta y limón. Se tapan los huevos con el resto de la mayonesa y lo que sobra del relleno. Puede acompañarse con cualquier ensalada.

Este menú, nutritivo y variado, puede emplearse en cualquier día viernes, en que debe suprimirse la carne.

## Un Premio Mensual para la Mejor Cocinera

Corresponde adjudicar en este número final de mayo de nuestro "Suplemento para la Dueña de Casa" el premio a la "Mejor Cocinera del Mes", que hemos instituido con el objeto de premiar a aquellas empleadas de cocina que, a juicio de sus patronas, merezcan este galardón por las virtudes que las adornan.

Estamos ciertos de que, con este concurso realizamos una obra de bien y, sobre todo, consagramos un recuerdo para aquellas servidoras abnegadas y sufridas, que tienen bajo su responsabilidad las delectables funciones de preparar los alimentos de la familia.

Nos confirma en esta certeza el gran número de cartas que constantemente estamos recibiendo, desde los más apartados rincones del país, proponiéndonos premiar a determi-

nadas cocineras. De todas estas proposiciones, seleccionamos la que nos parece más acreedora al premio, y la adjudicamos con la esperanza de haber sido justos. Debemos, en esta oportunidad, repetir la advertencia que ya hicieramos en el "Suplemento" del 25 de abril, en el sentido de que el no haberse premiado una cocinera determinada en un mes, no quiere decir que haya perdido la opción. La carta de su patrona está en nuestro poder, y es comparada con todas las otras que nos van llegando, y si su mérito es mejor que el de las restantes, aunque haya pasado tiempo, puede dársele el premio.

Para el mes de mayo hemos seleccionado la siguiente:

**PREMIO DE MAYO**  
Señores ASFACO, Suplemento para la Dueña de Casa,



—Márchese a casa señora Bravo. Un despertar alegre puede hacerle mucho bien a su marido.

Presente. Muy señores míos: Con gran satisfacción me he impuesto del concurso que ustedes auspician en su interesante publicación, tan útil para la mujer en general, y no puedo menos que felicitarlos por la plausible idea de premiar a la mejor cocinera cada mes. Sin duda han querido ustedes estimular la agobiadora tarea de la cocinera. No me digan que no es difícil dar gusto a varias personas, y más aún en un hogar donde hay que tomar en cuenta el problema de la economía. (No les parece que es harto complicado?) Yo me permito presentar a mi cocinera, doña María Muñoz Montero, como postulante a ese premio, que, a mi parecer, lo tiene bien merecido. Es una persona aseada, ordenada, económica, trabajadora y con inventiva para presentar sus guisos en forma agradable a la vista y al paladar. Con los productos en conserva hace verdaderas maravillas. Cosa extraña es su buen carácter y su deseo de ayudar sin tomar en cuenta que hay cosas que están fuera de sus obligaciones. Permanece con nosotros desde hace diecisiete años y las discusiones (en otras casas tan frecuentes entre ella y yo) han sido sin importancia. Creo que esta constancia en el trabajo y el mantener sus virtudes de orden, aseo y honradez la hacen acreedora a la satisfacción de un premio tan singularmente original como el que ustedes ofrecen. Ojalá piensen ustedes lo mismo que yo.

Sin otro particular, los saluda atentamente. (Fdo.): Lucía A. de Krug, Almirante 660, Santiago.

Nos haremos un deber muy grato en enviar a la señora María Muñoz Montero, a la dirección de su patrona, el cheque de 40 escudos que le corresponde por sus méritos, justamente aequilados por la señora Lucía y que nos han convencido.

## Postres exquisitos

Recetario ASFACO N.º 32

### MERENGUE DE DAMASCOS

He aquí un postre cuya sola presentación a la mesa es un regalo para la vista, que precede al del paladar. Los chicos al verlo, ya empiezan a pasarse la lengua por los labios.

#### INGREDIENTES:

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 tarro damascos al jugo | 1 cucharada de maicena     |
| 1 taza de leche          | 1 taza de azúcar granulada |
| 2 huevos                 | Vainilla                   |

#### PREPARACION:

Se hierva la leche con el azúcar, la vainilla y la maicena. Luego se le incorporan las yemas de los huevos, muy batidas, y se pone al fuego hasta que espese. Enseguida, se deja enfriar. Con esto se rellenan los damascos.

Las claras se baten muy firmes y se les agrega el almibar que se ha preparado con el jugo de los damascos y el azúcar. Se ponen los damascos con crema al centro de una fuente y se decora con el merengue.

## Nuevas Tendencias

El interés en paredes que no son estacionarias, sino que se deslizan hacia un lado, y puertas que no abren normalmente, sino que se doblan en paneles, parece estar en ascensión.

Ambas cosas tienen la facilidad de aprovechar el espacio donde es limitado, como generalmente ocurre hoy día. La pared que se "empuja" hacia atrás puede hacer una habitación grande de dos, durante el día, y convertirse cada una en privada durante la noche. Este sistema es una de las características más felices en la arquitectura de diversos países, y se usa para separar salas, salas, comedores y cocinas.

Las puertas que se pliegan como si fueran cortinas, ahorran también espacio, pues requieren menos lugar para abrirse y cerrarse, y cuando se abren del todo quedan aplastadas contra la pared.

Los materiales ligeros son los favoritos para estos nuevos sistemas, especialmente las laminas finas de madera prefabricadas, y que están impregnadas de un material plástico que las hace más resistentes a combarses que la madera ordinaria. Los paneles de esta clase pueden ser pintados o enmascarados, o para un efecto más decorativo, se les puede aplicar una tela estampada.



—Está disgustado porque estás comiendo en su plato.

## ORGANIZACION ALMAC

## OFERTAS ESPECIALES TODOS LOS DIAS

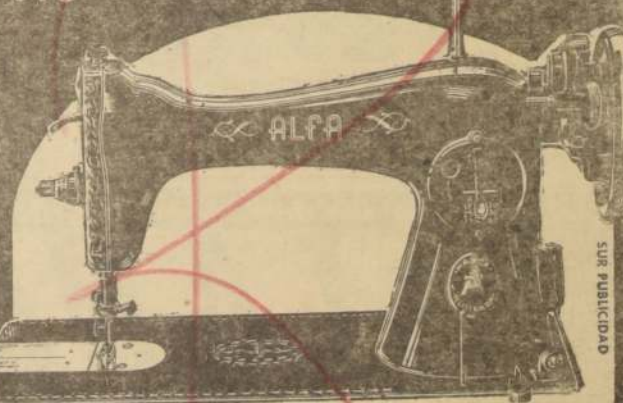
HUEVOS SIEMPRE FRESCOS

la despena de su hogar



## Alfa

La mejor máquina de coser del mundo



Sólo E° 10 al mes

Enrique Palma ESTADO 22 y 30



## Sabiduría China

LA ÚNICA diferencia importante que he encontrado entre la vida oriental y la occidental ha sido la actitud respectiva ante la edad. En China, la primera pregunta que se hace en toda visita oficial es: "¿Qué edad gloriosa ha alcanzado usted?". Cuando el preguntado responde medio disculpándose que sólo cuenta 23 o 28 años, su interlocutor le da ánimos, diciéndole que tiene un porvenir magnífico y que tal vez su suerte le permita llegar a viejo. A medida que el caballero interrogado avanza en edad, el entusiasmo crece; y cuando pasa de los 50, el interrogador baja la voz en señal de humilde respeto. Los chinos esperan con ilusión el día en que habrán de celebrar el cumplimiento de sus 51 años de edad.

—Lin Yutang en The Importance of Living

## La edad interesante de la mujer

A LOS SIETE años está la mujer en la edad más deliciosa: se sienta en las rodillas de un hombre sin la menor vacilación natural ni afectada, y sin dejarle las rodillas dormidas. Goza escuchándole, le incita a hablar, y cree todo lo que le cuenta. A veces resulta embarazosa su curiosidad sobre la causa de nuestra calvicie, pero la simpatía que manifiesta por la pérdida de nuestros cabellos es indudablemente sincera. Aunque tal vez sienta indebido interés por la situación económica del caballero de turno, y nunca rechaza orgullosa su ayuda pecuniaria, es una pedigría cuya gratitud se mida por la cantidad del donativo. Por tan poca cosa como dos centavos, le dará un fuerte abrazo, desahogándole las gafas. A los siete años está, desde luego, más o menos desdentada. Pero aún no ha empezado a ponerse tiza en la nariz, a pintarse las uñas, ni a fumar. En definitiva, ¡es una edad encantadora!

—Editorial del New York Times

## ANECDOTA

Siendo Clemenceau jefe de Gobierno, un diplomático tuvo una seria discusión con un Embajador extranjero, el cual se quejó ante el "Tigre" de la falta de tacto del representante francés. Clemenceau llamó a su presencia al diplomático, limitándose a decirle con la mayor frialdad:

—Sepa usted, señor mío, que para ser diplomático no basta con ser un imbécil. Es necesario también ser bien educado.



—Nunca vi un servicio de perros tan eficaz.

**LAS MUJERES TERRIBLES**  
Ella y él pasean. Llevan siete años casados. El tiene cincuenta, ella treinta y cinco.  
—Si uno de los dos muriera —dice la esposa—, ¿tendrías algún inconveniente en que yo me casara de nuevo?

## PROPIÑA PRINCIPESCA

La pareja sale del cabaret. El hombre recoge su abrigo en el guardarropa. La mujer abre los ojos, asombrada.  
—Pero es posible! —exclama—. ¿Le has dado 5 escudos de propina?  
—Exacto, contesta el hombre. Pero, ¿le has dado en el abrigo que me ha dado?

## A ÚLTIMA HORA

La iglesia está fastuosamente iluminada. Los bancos llenos. La novia, vestida de blanco, está radiante —pero la magnificencia del traje no logra ocultar su fealdad.

—Toma usted por esposa a Juanita López? —pregunta el sacerdote.

## Consejos de belleza

He aquí dos consejos que han de servirle: son prácticos y sumamente simples:

—¿Le gusta y le queda bien el color tostado? Nada más simple. Todas las mañanas moje su cara con un algodón empapado en una infusión de té muy cargado. Maquillarse después como de costumbre, y parecerá que vuelve recién de la playa.

—¿Cabellos locos? Después que se haya dado el último toque en el peinado, vaporice muy ligeramente sobre sus cabellos un poco de agua fuertemente des para un vaso chico de quidido. Reemplazará ventajosamente la laca.



**RIASE un poco**

El novio mira a la novia, después al sacerdote.  
—Usted, ¿qué haría padre? —pregunta ingenuamente.

**VIDRIOS ROTOS**  
El joven lanza su automóvil



**HILANDERIA CHUAQUI**

**LANA**

**ALPACA GRUESA**  
E° 4,80  
EL KILO

**LOS TRES ANTONIOS 77**  
A POCOS PASOS DE IRARRAZAVAL

## UN PLATO ESPECIAL ECONOMICO Y RICO

Recetario ASFACO N.º 30

## LENTEJAS CON SALCHICHAS

En este tiempo en que la comida debe presentar un número mayor de calorías, para mejor hacer frente a los fríos, este plato resulta indicadísimo:

## INGREDIENTES:

- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 tarro de salchichas    | 1 tarro de salsa de tomates |
| 1/2 kilo de lentejas     | 1 cebolla                   |
| 2 huevos                 | 50 gramos queso rallado     |
| 20 gramos de mantequilla | Sal, pimienta, perejil      |

## PREPARACION:

Las lentejas se remojan la noche antes con agua fría; luego se eucen, poniéndolas en agua fría con la cebolla partida, sal, pimienta y una ramita de perejil. Cuando están cocidas, se destilan y se ponen en una fuente que pueda ir al horno, y se cubren con la salsa de tomates, el queso rallado, los huevos batidos, sal, las salchichas cortadas a lo largo y la mantequilla en trocitos.

Se pone al horno unos veinte minutos.

## ¿AMIGAS?

Hay amigas que nos explotan, instalándose sobre nuestra amistad como un rebaño en un campo de pasto. Cuando nos han dejado al ras, buscan otro.



De las muchas cartas recibidas durante la quincena, seleccionamos las siguientes:

## No sirve, porque no duerme

La señora Olga María de Espinoza, casada 360, La Serena, nos cuenta:

—Se trata de mi hijita menor, que tiene dos años y medio. Para la Pascua, el Viejito les dejó a mis tres niñas unas muñecas muy bonitas; pero como son tan caras, a las grandes hubo de comprárselas de las que cierran los ojos, en tanto que a la menor, Ana María, le llegó una muñeca más chica y que no cerraba los ojos.

Las niñas estaban felices con sus regalos; Anita María acostaba en sus brazos a la suya y la hacía dormir; pero, miraba las otras muñecas y miraba la suya con un aire extraño, hasta que al fin, exclamó dirigiéndose a mí:

—Mamá, devuélveme la muñeca al Viejito; no sirve esta; no duerme.

## Pero no muy caliente...

—Cuando mi hijito, que en la actualidad tiene siete años, tenía sólo dos —nos dice la señora Clementina R. de Sagredo, Vergara 684, Santiago—, perdí en un accidente todos sus dientes, de modo que prácticamente no podía masticar y era, por ello, nuestra continua preocupación.

Cuando tenía cinco años y aún no había ni asomo de dientes nuevos, le dije a mi marido, estando el niño presente: "¿Qué vamos a hacer con esta criatura, cada día resulta más difícil hacerle comer?" Tendremos que ponerle una blancha —repuso, bromeando el papá.

El niño al oír esto se levantó rápidamente y vino hacia mí, diciéndome:

—Pero, por Dios, mamá, no me la ponga muy caliente.

Un feroz poroto Desde Antofagasta, calle Arasco 4435, la señora Rebecca M. de Pérez, nos escribe:

"Soy madre de tres niños: Tommy, de 4 años; Pepito, de 3, y Manolito, de 8 meses. Hacía más de una semana que

había llevado a Tommy y a Pepe a vacunarse, y el mayor se quejaba mucho de la vacuna cuando lo tomaba del brazo. El decía que tenía un porotito, pero, a mí me parecía que era sólo "maña".

Un día que tuve que tomarle muy firme del brazo, gritó: —¡Ay, la vacuna! Yo, enojada, le dije: —Tan llorón que eres, ¿cómo Pepito no llora ni se queja de la vacuna? A lo que me respondió de inmediato:

—Es que Pepito tiene apenas una lenteja, y yo tengo un feroz poroto.

Para que pongas hartos huevos

Desde San Antonio, la señora Armida de Godoy, nos relata:

—Esto es algo que hizo uno de mis hijos que tiene cuatro años. Como teníamos una casa

grande, criábamos gallinas, que eran motivo de gran atención por parte de los niños. En una época, se me estaban muriendo con los huevos reventados, y no nos podíamos explicar el motivo.

El misterio se reveló un día que, al sentir a una gallina que gritaba mucho, salí apresurada al patio, donde encontré a mi Silvio con los dos pies puestos encima de la gallina.

Yo al verle, corrí a quitarlo y le dije, zamarreándolo: —¿Qué haces, mi hijito con ese pobre animal? A lo que me contestó, con ingenua franqueza:

—Estoy pisándole bien fuerte, mamá, para que le pongan hartos huevos.

Para saber si está

—Con mi nieto de cinco años fui una vez a una Primera

Comunión, que el niño miraba muy atento. De pronto, me dijo al oído:

—Mamita, ¿qué le dan a los niños?

—Es la hostia —le contesté—, y allí adentro está el Niño Jesús.

—¿Y cómo yo no lo veo? —replicó el niño.

—Bueno —le dije—, tal vez no lo veas, porque has sido desobediente; pero el niño

## LA ETERNA FANTASIA

Un conmovedor "Oh, Dios mío!" coetó, súbitamente, la trivial conversación telefónica entre el señor Samuel Segal y su esposa. El marido, aterrorizado por el silencio que siguió a la exclamación, llamó a la policía.

Quince guardias armados con pistolas corrieron a la casa, donde hallaron a una mujer desmayada, junto al descolgado teléfono. Vuelta en sí, la señora de Segal prorrumpió en exclamaciones:

—Está aún en casa. No sé si debajo de la cama o en algún armario. Pero aún está aquí. Se me ha echado encima...

—¿Qué aspecto tenía —interrumpió el sargento Mc. Bride.

—Verá, parecía... creo que como los demás ratones... pero más atrevido.

## COCTAILS Y BEBIDAS PARA MEDIODÍA Y LA NOCHE

Recetario ASFACO N.º 31

## FIZZ QUINADO

Para preparar este excelente coctel, apropiado para damas y caballeros, no se necesita más ingredientes que los comunes en una casa: vino quinado, jerez, 1 tarro de jugo de piñas, tres aguas minerales y hielo. Si se quiere, limón.

Para cada coctel un vasito (de los de aperitivo, de vino quinado, una encharada de jerez, un vaso y medio de jugo de piñas, unas gotas de limón. Se baten fuerte. Se vierten en vasos grandes que contengan algo de hielo. Los vasos se llenan con mineral helada al tiempo de servir.

## DURAZNOS AL COÑAC

Se parten en trocitos pequeños varios duraznos al jugo, cuidando de no perder el jugo. Los trocitos, con su jugo, se colocan en una jarra con hielo y azúcar molida.

Poco antes de servir, se le agregan tres cuartos litro de vino blanco seco o del Rhin y, una copita de un coñac fuerte. Se mezcla bien todo y se pone a helar.

Se sirve en copas champañeras, agregando hielo molido y espolvoreando levemente con azúcar flor.

Con 1 tarro de duraznos al jugo y 3/4 litro de vino (una botella corriente) se tiene una cantidad para seis u ocho personas.

## EJERCICIO

"Cuando tengo ganas de hacer ejercicio —decía el caricaturista Paul Terry—, me acuerdo hasta que se me pasan".

## ABC DEL HOGAR

Ajo.— Es un poderoso estimulante del apetito y facilita la digestión. Su olor desaparece de las manos frotándose las con perejil.

Boca.— Mastica unos trozos de corteza de naranja se consigue que desaparezca el mal sabor de la boca.

Discos.— Los rayados y usados se frotran con un paño suave y un poco de aceite caliente, y locan de nuevo casi como nuevos.

Embragues.— Diez gotas de amoníaco en un vaso de agua y bebido en varios sorbos, es un remedio excelente, cuando se ha bebido más de la cuenta.

Granos.— Los del rostro se corigen golpeando suavemente las partes afectadas con un algodón empapado en leche cuajada.

Hipo.— Se quita con algunos de estos procedimientos: comer un terrón de azúcar impregnado en vinagre, provocando un o varios estornudos, aspirando un poco de tabaco, beber agua en pequeños sorbos y sin respirar.

Jamás.— Jamás debe apartarse con agua helada, que puede llegar a producir no sólo tras-

tornos serios en el aparato digestivo, sino congestiones súbitas de irreparables consecuencias. El agua a temperatura fría normal es mucho más saludable y menos peligrosa.

Tortilla.— El tamaño de la tortilla aumenta en un 30 por ciento, y a la vez, se hace más suave, echando unas gotas de agua o de leche.

Uñas.— Para tenerlas fuertes y flexibles conviene comer mucha verdura, manteca, fruta, hígado y aceite de hígado de bacalao y beber mucha leche.



—Nunca olvidare esta tarde, Margarita, aunque te juro que haré todo lo posible.

EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA

# PISCO

UNA COPITA EN EL BAR  
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

**Je Marfil**

es mejor y da premios

LOS BILLETES SON CANJEABLES EN DINERO EFECTIVO CONTRA SU PRESENTACION EN LAS OFICINAS DE ECHAVE S.A.C.

IMPORTADORES

# ECHAVE S.A.C.

AGUSTINAS 1235 3º PISO STGO-ERRAZURIZ 1334 VALPARAISO